

דָּבָרְכָלָה

ישרו בערכה מטלה לאלקינו (ישע'י ט' נ')

ירחון — עברית ובאידית
טוקדש לענייני תורה ויהדות
ויצא לאור ע"י
ועד הרבנים דנוייאך רבתי

חוברת ו'ז'

ב"ה, חרש סיון-תמו, תרצ"ה.

שנה ג'.

תבן העניינים:

- | | |
|---|------------------|
| שאלות הזמן: על מצב החינוך היהודי בניו-יורק..... | רב ניסן טולושקין |
| שבועות בירושלים..... | רב ש. זווין |
| בעיר העתיקה..... | יעקבסון ש. |
| חרושי תורה: שוח'ת בדין שבירות פועלם..... | רב משה פיינשטיין |
| פרוצובול בזמן חזה..... | רב שרנא ליב בריל |
| | |
| איידישע אבטילונג: דעד יישיבא אמרפיין | דרדאכיעז |
| פארטראאג איבער טהרת המשפחה | הגרא"ד מסוכנה |
| מרדי כי רוטלינגער | בן יעקב |
| שוניות, אבדות, לווח ומודעות. | |

"HAMSILOH"

Published by
RABBINICAL BOARD OF GREATER NEW YORK
229 East Broadway, New York, N. Y.

Vol. 3.

New York, June-July, 1938.

No. 6-7.

תנאי החתימה:
שנה — 2 דולר לחצי שנה — \$1.00

נדפס בቤת הדפוס נינזבורג ליונאטוייפנן קאמפאנி, 63 סאפאלאס סטראיט, ניו יורק, נ. י.

המִסְלָה

ישרו בערבה מסלה לאלקינו (ישע' מ' ג')

ירחון — בעברית ובאידית

מקדש לענייני תורה ויהודות

ויצא לאור ע"י

ועד הרבנים דנין-יודק רבי

חוּבָּרָת ו'ז'

ב"ה, חדש סיוון-תמוז, תרצ"ח.

שנה ג'.

שאלות הזמן

עמם. אף ירדינו מסורים בידם וטפושים
שונים של בתים חינוך נסדו על ידם. וכשאנו
עומדים להשוו את השבונינו אנו, לסכם את
הרכוש הנפש שרכשנו לנו בעשרות שנים
העובדת שאנו מטבחים בבניינו, אנו צריכים
להתענן לא רק بما שעלה בידינו לרכוש, אלא
גם بما שאחרים נטלו לרשותם ואף להרהר
ולחת דין וחשבון לעצמנו על אותו החלק
היותר גדול של ירדינו שלא לאחים ולא לנו
עליה להכנסו למחיצת היהדות, והוא, החלק
זהו, הולך ומשתמת מעתנו לרעות בשדות
אחרים בלי תורה ובלי ידיעה והכרה של כל
שהוא ביהדות. עליינו לחשוב לדעת את מה
שלא השנוינו ואת מה שהשנו בשדרה החנוך
בכחות ובאיכות בכדי שנוכל להעריך בצדק
את הטוב והמסולקל שבמצב, אורותיו וצליו,
ולמען תהא הערכה מקפת זו למורה על דרך
פעולתנו המוטלת علينا בשבייל תורהנו ובנוינו.
ולשם כל האמור הרוני רוצה להציג זה
לפני קוראי „המִסְלָה“ מספרים מענינים שלשכת
חברת החנוך היהודי (דושואיש עדויוקישאן
אסאסיאישאן) ומנהליה הטיבו להמציא לי.
ואף עובדות, הערכות ומספרים שאספה מותך
עתונים, צורנאים ומהברות העוטפים בפרקיותה

על מצב החינוך היהודי בניו-יורק
מאת רב ניסן טולשקין
א.

בעיה זו של חינוך הדור הבא אחרינו —
בקהילה רבתינו זו שלנו — ברוח התורה
והיהדות, מוסיקה ומטידה את מוחתוינו
תדריך, עד שאין אנו יכולים להסיח דעתנו ממנה
אף רגע, ועמלים אנו בעבודה זו של הצלת
בניינו מטרופי ההתקבולים, במעשה ובטעולח,
בכתב ובדבר, ביחד ובצדד בעלי הרפ.
אולם לא אנו, החדרדים בכללו והרבנים בפרט,
היחידים בשדה העבודה הזאת. אין לך כל
ມັກນາ, כתה וזרם בתוכנו שלא תהא שאלת זו
של „יהודי“ בניינו עומדת בראש טפוקם.
וראי שבסם שאין פרצופי השדרות והמלונות
שווות זה לזה, בן אין דעותיהם אף בבעיה זו
דומות. ויש לנו בינויהם כאלה שאין דעתנו
נוכה כלל מעבודתם ומוטב שלא נבראו ולהלאי
שלא חדרו לבוכול זה של חינוך בניינו ליהדות,
שאינה אלא ל��ואה על ידם, בנטלים ממנה את
טעמה, ריחנה ועישורי יסודותיה. אבל אי אפשר
לנו לבטל את מעשיהם באפס יד ולבלוי התחשב

לא תמצא אלא 25 אחוזים בקירוב, שטעמו טעם חנוך יהורי.

אמנם היה מי שחלק בדבר (מר צבי שאפר-שטיין, "ספר השנה ליהודי אמריקה", תרצ"ג) ואמר, שמצוין ש"גיל בית הספר יארך שבע שנים מהטינגן, שהקדאים בכל ענין יולדנו ישנים רכבות או שמנת שנים בעור שבין יולדנו ישנים רכבות שלמורים היהודי לא נמשך יותר משנה או שתים או שליש, שכן לפि השערת יודעי ספרות מקבליים חנוך יהורי אישו שהיא כשבעים וחמשה אחוזים ורק כעשרים וחמשה לא ראו צורת אלף ולא למדו כלום" (והמספרים בסדר שנים הנוצרות מוכחים, שהבדרים שנאמרו בשנת תרצ"ג לא נתשנו אף עבשו). אולם אם כך אתה אומר, אויב ואובי לו לחנוך שכזה בכל, כי הרי יודעים אנו כמה "תורה" לומדים תלמידינו במשך 6-7 שנה, וכל שכן אם אתה מעמיד את מרת הלמורים על החלק השלישי ממנו.

עוד זאת: המספרים הולכים וולטים מן שנות 1910, כשהיו אך 28 אלף תלמידים בבתי ספר מאורגנים ובשנת 1923 שהמספר כמעט שמתכפל והיה לסכום של 58 אלף ומשתלשל כמעט בשנת 1929, עד שעלה לסכום של 74 אלף. אבל הנה בא המשבר והסכום יורד בשנת 1935 עד לששים ושנים אלף ובשנת 1937, כשהמשבר עבר לפि שעה איינו עולה אלא בפחות משש מאות אלפיים (65,359).

וזהו בשעה שהציוניות מגברת את רוחה בין התושבים, ואף האידישאים חנוך היהודי עפ"י תורתם בין לטעתו את החנוך היהודי עפ"י תורתם בין הנער שלנו. ואחרי כל אלה, לא יכולנו להגיע אפילו למספר זה שבו עמל הגענו אליו בשנית — 2929. ובמוקם שהוא לנו לקות לעליה — הרינו מוצאים, לראבונינו, ירודה וחסר של אחד עשר אלף יולדים שהלכו מבוגרים במשך שנות המשבר ולא חזרו.

וכשאנו עצמנו הרי יודעים אנו שבאמת חנוך יהורי אין מקרים אלא מקרים בתוי התלמוד תורה והישיבות, כי הרי אלה ה"סונדיי סקולס" אינם אלא בתים שלא לחנוך יהורי, אלא לצירמוניות שאין להם עם היהדות ולא כלום. והאידישאים הרי הם כבר מורים בעצם

זו של חינוך בוגנו. ואך שאי אפשר שיחיו המספריים מדויקים כאמור לאמת בכל מהו אמת ערכית), בכל זאת החומר הרב שבמה מבטיחני, שהקדאים בכל ענין בין מספריים בפרט ימצאו ענין רב להעתין בין המספריים גופא ובין ב"מוסריה השכל" היוצא מתוכם לאחריו עיבודם והסבירתם.

ובן שמספריים מדויקים בערך, אך בנגע להטיפוסים השונים של בתיה החינוך המאורגנים, ובכל מה שנאמר כאן על החינוך שמצוין לכולו בתיה החינוך המאורגנים, כמו בחרדים ואצל מלמדים ומורים פרטיים, כמובן אין זה אלא השורה, אף שם היא בוגיה על שיטת ערבית ידועה.

ובברור שתהא התמונה שלמה ומקפת בערך נתונים בזיה המספריים של שנת 1910 — כשבהلت החנינה שקטה מעת והעובדת הציבורית המאורגנת כבר יצאה מהתויה; שנת 1923 — כשהשוב עבר על היישוב היהודי האידייאלי תסיפה של אימיגרציה בהולה, וורם של חוות חקלאים שטף לארכנו בשל המלחמה העולמית; שנת 1929 — האחרונה בשנות הפרוטרטית; שנת — 1935 — הראונה לאחר המשבר ונתן 1937 האחרונה.

והמספריים, למרות מה שיאני מהפכים מיטים ביוור, כמו שיאמר לחן, אינים נתונים מוקם ליואש, בכ"ז אי אפשר שירנינו את לבבינו.

דרנה מה שעלה ביד כל המפלגות השונות בכל משך שנות העבודה בשדה החנוך להמשיך אל תחת כנפי היהדות השונה:

בשנת 1910 נתחנכו בבתי חנוך מאורגנים 28,270 ילדים לגבי 200 אלף בני נול של בתיה ספר הכללים; בשנת 1923 — 52,700 לגבי 325 אלף; בשנת 1929 — 74,278 — ליום 317 אלף; בשנת 1935 — 62,500 — ובשנת 1937 — 65,359, בשתי השנים האחרונות היו מספר בני ישראל בתיה ספר הכללים בערך 300 אלף. ואלו כמספרם לכל אחת מן השנים החנוך היהודי מוצע לכולו איזה 15-20 יולדים (לפי ההשערה) שקבעו איזה

נתוביה סכום התלמידים משנת 1929 עד שנה וו. ואף ה„סונדייסקולס“ לא זכו באבידת זו של בתיה התתית, אדרבה, גם הם הפסידו כאלפים מהণיכיהם.

בשנת 1910 היו להם 5,670 חניכים; בשנת 1923 — 11,352 ; ב-1929 — 14,468 ומשנת 1935 יודר סכום התלמידים עד למספר של בתיה התלמוד תורה וארכבים אלף (39) במשך שנות המשבר ולא רק של אלה חזרו אליהם, אלא שהם פוחתים והולכים.

ודאי שהחלק מן החסר בתבי התלמוד תורה יש לו קוזוף על חשבון בתיה הספר האירישאים. הם עשו והצליחו לפיק הערך. כי לאלה האיריים שננו לא היה ולא יכולם בשנת 1910. ובשנת 1923 כבר יש להם מספר של 1,875 חניכים, בשנת 1929 — 5,874 . ואף בשנת 1935, לאחר המשבר, נתוספו להם תלמידים עד כשבעה אלף, ובשנת 1937 הרי הם מונים סכום תלמידים של תשעת אלפיים. הרי שמשנת 1929 עד שנת 1937 נתוספו להם ארבעת אלפיים תלמידים. והם בוראו שנוטלו מאות בתיה התלמוד תורה.

ואין להכחיש את האמת כי במקומות שהאידישאים שלנו לוחמים بعد הה „אירעאָל שלחם“ בכל תקף, אתה יכול לפגוע נשים נלחבות החזירות על פתחי הוריות ומפטותות אותם למסור את בניהם ובנותיהם לבתי הספר של „שלום עלייכם“, ארביויטער דינגן“ ואף „הקומנאים“, — במחנה החדרים שננו שוררת אידשות וקרירות נוראה. אתה יכול לטעמך מפי חרדיינו אנחות והפסדים על היחרות החרבה, על „תורה השורפה באש“, אבל, אים הנלהבים והנלהבות שבנו שיילכו גם הם לחזור על פתחי הוריות לקרא אותן שימסדו את בניהם לבתי תלמוד תורה? שם שלא מספיק היה גם החנוך הניתן שם, בכ"ז הרי הוא חנוך יהורי במרה גדולה של ידיעת התורה והאמונה. וברור לנו שבמעט תעומלה ובמעט התאמצות מעדנו, היינו יכולים לפתוח את עיני ההוריות שוראו את הריקניות שבבתי החנוך השמאליים, בין במקצועות הלימודים ובין במקצועות לא שלא נתנו כלום. ואני נאמר עוד יותר: לא שלא נתנו אלא נטלו מאתנו חלק גדול מילדיינו ופטמו אותנו בהבל-חכליים של „גדי וחтол“ בטנטוט אידרי, ובתווך בכך למחרז את ערי ישראל להכחיש במסורת ובתורה. וכשאתה חושב את מספר המתהננים על פי טפוסי מוסדות החנוך הדתיים אי אתה מוצא בשנת 1937 האחרונה, אלא בשלשה וארכבים אלף (39) בלבד בערך בתבי התלמוד תורה וארכבעה אלפיים בישיבות תלמידים המקבלים חנוך תורני ודתי.

והנה המספרים של המתהנדים בטטוטים והשנים של בתיה החנוך על פי סדר השנים הנזכרים:

בבתי התלמוד תורה היו בשנת 1910 22 אלף תלמידים; בשנת 1923 — 49 אלף; בשנת 1929 — 1929 1929 הוכפל מספר התלמידים של בתיה התלמוד תורה לעומת 1910. אבל הנה שנת 1935 ומספר תלמידי בתיה התתית יורד שוב לסכום של 37 אלף ובשנת 1937 איןו עולה אלא עד לסכום של 88 אלף. הרי לך שלבתיה התלמוד תורה נאבדו אחד עשר האלף תלמידים במשך שנים המשבר.

ואלה אחד עשר האלף איפה הם?

שما אמר שהישיבות זכו בהם — טעות יהיה בידך. כי אם אמן שמספר התלמידים בישיבות עלו מ-600 בערך, בשנת 1910, עד 2 אלף בשנת 1923 ולארבעת אלפיים בשנת 1929, אבל משנה זו האחרונה עד היום, המספר כמעט שבמקומו הוא עומד ואף בשנים של 1937, 1935, המספר הוא בערך זה של ארבעת אלפיים.

אם נמנם שבב הוא לישיבות ולעספנינה שஸפרות נפשם ונברותם לעם ולטורם עמדו להם אף בשנות המשבר. ולמרות הסכנה התמדית שרחפה על הישיבות להסגר מאפס אמצעים, לא נגירה אף אחת מהן ומספר תלמידיהם לא נפתחת. אבל על הישיבות עיר נכתב להלן. כאן אין אנו באים אלא להזכיר כי מספר י"א אלף התלמידים שחסרו בתבי התתית משנת 1929 עד היום לא נתוספו בישיבות בישיבות ולא כלום, כיוון שגם בישיבות לא

שני הצעיריים שבראש פנה, רחף על כל היישוב. היידיעה באה לירושלים מהיפה, מקום המשפט בערב שבת טלפנוי החגן לפנות ערב, טיליפוניות. העותונים של אותו יום עוד לא הספיקו לפרשם היידיעה, מפני הישעה המאוחרת. במחירות הברק התפשטה השמועה בכל העיר — ושםחת החגן הופרעה. לא היה אף אחד שהצדיק את עצם המעשה. ויחד עם זה אין אף אחד שלא הרגש שanhנים הם קרבענות-ציבור של כל היישוב כולם, המוצעו כל-כך מהפנעים והמרעין בישון של הטירור ומעשייה אלומות, עד שאין כל פלא אם וועוז והעביר ציורי רגשים אחרדים על דעתם. הרושם הקשה של פסקודהין החמור היה מדהים. באופן פרטאלי אמנים אין להבדיל מבחינה החקית-משפטית בין עברי ליהודי, ובבחינה זו אין לעדר על הדרין, בפרט שאנו, היהודים, הלא דרשו בעצםנו כל החזון בתוקף להנחת משפט צבא בארץ. אבל סוף סוף הכל יודעים שהחוה הצבאי נתכוין בעיקר כלפי המשחיתים והמחבלים ולא כלפי הנחבלים והמתוגנים, כלפי המתקיפים ולא כלפי הנתקיפים, ובפרט שישום תוצאות פלויות לא היו מעשי צעריו הראשינה: איש לא נפנע מיריותיהם ופצחותיהם. פסקודהין טען אישור מהמשפט הצבאי. מה יחוליט המפקח? זו היתה השאלה האחת; מה עליינו לעשות? זו היתה השאלה השנייה. „להרעיון העולם“ בפומבי, לפני התנאים הנוכחים, הדריך עlol להשဖע על גורלם של הנידונים יותר לרווח מאשר לטובה. נתאספו בחג השבועות מראשי היישוב אצל הרב הראשי הנרי"א הלוי הרצון, ואחריו התיעזיות ממושכות הוחלת שני הרבנים הראשונים, הרב הרצוג והרב ה"ר אשון ציון" ר' יעקב מאיר, יתיצבו לפני המפקח הצבאי וייבשו ורחמים שיתמתק את הדין. אחרי החג קיימו הרבנים הראשיים את החלטה. המפקח הצבאי קיבל בסבר פנים יפות והקשיב בשימת רב לדברים, אך לא הבטיח להם דבר ברור, אלא שיעין בחומר המשפטי ואיזו ידון על בקשתם.

בשעה שהדברים היו נדפסים בטח כבר יודע גורלם של הצעיריים שנידונו „להתלוות עד

ילדייהם המבלים את עתם על דבריהם בטלים שאין נתונים להם ולא כלום. ובודאי שהיה ההורים נשמעים לרברינו. אלא שאנו יוצאים ידי חובתנו, ב„גnoch נניא וולוי ליל“, והם באים וכונים בנינים שלהם על חשבון הקירות שלגנו, וכן עליה בידם לרכוש להם הוספה של ארבעת אלף יולדים שAdvertisנו גרמה שיאבדו מאתנו.

ולבסוף — אפילו אם נניח כי בתו ספר האידים נטלו מן בתיה הת"ת ארבעת אלפיים מתלמידים, ערדין חסרים לנו שבעה אלפיים שהיו לנו לפני המשבר והלכו מאתנו. ואפילו אם נקבע עליינו תנחותם של הבעל, נתנו בשמי האלפים הללוidos עברית בבתי ספר הגבויים (שלבד מה שעולם לא נסכים שלמוד של שפה אפילו כשהיא שפת קודש יש בו משום הנוך עברי ודרתי. הרו הלמוד בעצמו הוא ערין צנום כל כך, עד שאין לקות שהלומדים שפה זו יהיו בקיאים בה יותר מבעזרת ואשכניות שכניול וצאים התלמידים מבתי הספר ואין יודעים בהן כמעט מואמה. אבל אפילו אם נkeh אוטם בהחובן המקבים הנוך עברי), ערדין יחסרו לנו חמשת אלפיים — וזה בשעה שככל סכום ילדינו המתהנים ל תורה הוא פועל כל כך. ובזמן שהיה ציריך לעלות במשר שערות השנהים ולא רק שאינו עליה אלא פוחת . . .

הכלל — המצב בלתי משמה ביוור. והרבה הרבה עליינו להרהר בדבר. ועל זה במארדי הבא איה"ש.

הרב ש. י. זיון

שבועות בירושלים

(מאט סופרנו המויר)

חג השבועות עבר על היהדות הירושלמית במצב רוח בלתי רגיל. התרגשות וuirnos שררו בכל החוגים. כל המות של שנים מאחינו,

מלאים המון רב של יהודים למן אור הבוקר ואילך. אין לשכוח שאנו עסוקים בעיר הקודש, בירושלים, ובכל בית-כנסת נמצאים הרבה נוערים בלבד שכובות כל הלילה, ועם „הנץ“ כבר הם אוחזים את דרכם אל הכותל. על-יד הכותל עצמו הציפיות נדולות מאר. שוטרים-סדרנים מוכרים לunned ולבין את התנועה ולשמור על הסדר. חבורות-חבורות עומדות ומתקללות במנינים מיוודהם. כאן „שחרית“, כאן מוסף, כאן אומרים „תחלום“, וכדומה. החיוון נהדר ונשגב. תפליה-ביבונה ומעומק הלב בתפלות-הכותל אין למצא בשום מקום מבני הבית על שמהתהנה הרי בכוית ואנתות יוצאות מאליהן. מלך רחמן שתשוב ותרחט עליינו ועל מקרשך ברחמייך הרבים . . . נלה כבוד מלכותך עליינו מהרה . . . וקרב פזרינו מבין הגוים ונפוצותינו ננס מירכתי ארץ . . . מי לך ולא יודעך עד חביון הנפש למקרא התפלות הללו על-ידי שרידיה קודש ? ואיפה, באיזה מקום אחר, אפsher לראות בזמן אחד ובמסום אחר קיביזיגיות כזו שברחבה שעלייך הכותל ? יהודים מכל הארץות ומכל העדות ומכל הטופסים ומכל המפנות ! אשכנזים, ספרדים, תימנים, בבלים, פרסים, קוֹרְדִים, וכו' וכו'; חסידים, „מתנדרים“ („פרושים“ בלשון ירושלים), וכו' ; אנודתיים, מורהיים, ציונים, טמיהוּדים, וכו' ; זקנים, צעירים, ילדים וכו'. גוניגונונים של פרצופים ושל מלכושים.

אמנם מלבד המבקרים-המתפללים ישנים גם מבקרים רבים בחג אצל הכותל הבאים רק לשם ביקור נרידא. בסורייה-הכותל נמשכו ביום החג כמעט כל היום כלו. הללו שבים והללו באים. השמירה הייתה מסודרת, וחישש מפני מטריביה לה מצד העربים לא היה, בפרט בזמן האחרון שהותקנה הדרך החדש אל הכותל, דרך רחבה שאינה עוברת בסמטאות הערבים ושותוקיהם העקלקלים בדרך הישנה.

* * *

וליל שכבות בירושלים — גם הוא עניין. וראי, בכל העולם ליל מלילות הוא לו שבבות. אבל — רק לאלה העורכים „תיקון“. *

שתצא נשטם", אך בשעה שהטורים האלה בכתביהם עוד לא ידוע גורלם הסופי. היישוב בולו מחה ומקה להמתקת הדין (*).

* * *

חג השכבות בירושלים — זהו יומו של הכותל המערבי. אם בפסח ובכוכות, ובחדשי אלול ותשבי בצלל, מרבוּם מאר הם המבקרים את הכותל, הנה על כל פנים מתוך שאין כל הבקרים כולם מרוכזים דוא ביום אחד לכון אין ניכרת כל-כך הציפיות. אבל חג השכבות, שבארץ-ישראל אין יום אחר, hari הדרוח של האוכלוסין הכאים, כן ירבו, מרגש מאר על-ידי הכותל.

ושלשה סוני מבקורי-הכותל בשכבות הם : אלה שמתפללים עד מוסף כל אחד ואחד בבית הכנסת הקבוע שלו, ואחריו קראת התורה הולכים אל הכותל להתפלל שם תפלה מוסף; אלה שהולכים ישר מבתיהם אל הכותל, אלא שבנהים לעיר-העתיקה, לפנים מן החומה, נכנים או לבהכ"ן הנקרא בשם „חוורת ר' יוחה החסיד“ או לבהכ"ן של ר' ניסן בק (בהכ"ן נדול ומפואר של חסידי רוזין). מתפללים שם עד אחרי קראת-התורה, ומשם הולכים אל הכותל למוסף; וכלה שמתפללים על-ידי הכותל את כל התפללה כולה, מ„שחרית“ ואילך. אלה האחرون מוכרים לשעת הפסלה לカリית-התורה, כי מזמן משפט-הכותל של הودה של חברי-הלאומים אסור לקרוא בתורה על-ידי הכותל, ולכן הם הולכים לאיזה „מנין“ לカリית התורה, וחוזרים למוסף.

כל הרחובות המובילים אל דרך הכותל

^(*) לדאבון לבנו הכהובה והחצוצה לא העיינו בcapsות ותהנוגות, תפילות ודרמות, ומשלת בריטניה שבראף הקושא שפה את דמי של הקוש שולם בז' יוסף, למרות רכבות התהנוגות והחצירות שבאו אליו מל-פזיו תרב.

חונפה זו שמשחת אנטגוניה מתנהנת בה בכלי שנות המנדט שלא להונף לטושעים ורוצחים. שנבללה ביחס בשנות האחוריות ובויאת לורי הרג של מאות טבויי אהינו והם ושר בישוב בצלל, חונפה זו נבראה נט עכשו ודם נפש נקי וטהור נשרף „במשפט“ של משלחה חונפת זו.

לא יכולנו ללחוץ שמיים. אבל הדרוש שום בו יוסף, כמו שחקדיש את גוזו بعد עפו האומל, כדי נשטו עופרת גפני במא הכבוד וטמונת צורת עמו, והוא מוסתר דינה לסתם . . . — המעלכת.

ומקשיבים בשימחתך לפולחן של תורה מפיו
של הרב הראשי.

* * *

יו"ט שני של גליות לא היה רשות ניכר
השתא.如今 הפסח נוהנים לבוא ירושלים לא רק מבקרים מכל קצוות ארץ-ישראל אלא גם תיירים מכל פינות העולם. הומה עיר הקודש מאורחים. אפילו השטא, שהמוארעות הענומות הפכו במדה מרובה לתנועת התיירים מהחינו, באו בכל זאת הרבה אורחים מהו"ל: אמריקה, אפריקה הדורמית, ועוד. באה נס משלהת יהודיות מיוחדת מרומניה. וכל אלה, מכיוון ש"דעתם לחזור", ערכיהם יו"ט שני כדין. כמו מבני ירושלים באים לארות במזח "משונה", בצד יהודים עוזים להם יו"ט בעצם יום החול. אמנם לאן השבאות — יום אחר! — מעתים התיירים מהו"ל תמוד, כל שכן השטא, שנת המוארות. ולפיכך עבר עליינו יום השבעי בסzuן כיום אסרוּגן: רוח של קצץ יומא דפנרא אמן, אבל בעצם — חול.

וחול בירושלים בזמנ זהה ממשעטו: טידות הפלגסה ודרגות על המזב. הטירור במושבות ובדריכים הוגבר בזמנ האחרון: הצחות וחלות וגם רציחות בנפש. הממשלה והצבאה אמנים אוחזים באמצעות ננד הכנופיות. הלואי שהיה עושים ככח לפניו נשתיים. אז בטח לא היינו מנייעים לכל התסוכות הזאת. ובינתיים מעיטה את מוחותיהם של היהודים נס הועידה הטענית, ועדתיה החקולה. עת-עתה כל מעשייה בחשאי, בישיבות סנורות, יהודים עסוקים בשיחות של ניחושים על עבדות הוועדה ותוצאתיה.

ש. יעקבsson

ב עיר העתיקה

העיר העתיקה, מוקפת חומת-אבניים גבוהה, הבנויה על שלשלאת הרום תלולים. לרוג'יהם, עוברים גאות ונחלים קדומים מלאים צדירות ואשפחות של דורות. שביל צד במלוא רוחב

בירושלים טעם מיוחד וגונו מיוחד ללילה זה. בכתיבנסיות ובתימדרשות — "תיקון". בכתבי היישובות — תורה. בישיבת חברון-טלבודקה, למשל, היה אלום היישיבה מלא עד אפס מקום, וצלילי קוֹת התרבות של מסכנות נדרים ושבתה (מסכנות היישיבה של הקוץ הנוכחי) נשמעו בכל הרחובות הסטומויים לרחוב היישיבה כל אותו הלילה. ואלה המתעצלים לאמר "תיקון ליל שבאות" או לשבת על-ידי הגمراה כלום ייכו בלילה שבאות סתם לשכב במטה ולישן בדרך שעושים בכל השנה? לא, מוצאים להם עבודה אחרת: למכת מבהכ"ן לבחכ"ן ולראות כיצד מבאים יהודים את הלילה. ביהود מרבים לבקש את בתי-הכנסת של עדות המורה: התיימנים, הפרסים, וכו'. מלאי-התקפות היין מבקרים אלה מוסרים למחזרו את רגשותיהם כמראה עירית ה"תיקון" של עדות המורה.

* * *

מתוך הנסיבות השונות שנערכו בחג השבעות, מסיבות-מרעים של יידים או חסידים וஸובות-חברתיות של איגורים שונים, יש לציין ביחס המסבה הנה שונרבה במצויא הган מטעם ברית הסטודנטים הרדיים "יבנה". מתוך המספר הכללי של שבע מאות חניכי האוניברסיטה, שרובם הנם חפשים במובן הדתי, התארגנו ממאה סטודנטים דתיים לברית מיוחדת בשם "יבנה". חברי "יבנה" הנם אמיצים ברוחם, רוח ישאל טבא, ומהם כמה תלמידי חכמים חשובים.

המסבה האמורה הייתה של סיום הש"ס וחולקתו. זה כמו שנים ש"יבנה" הגינה מנהג יפה: לחלק בכל שנה בין חבריה את הש"ס, באופן שבסך השנה יגמר את כלו. התאריך הרגיל לסיום הש"ס עצם הוא ז' אדר, אלא שששתה נדרחה מפני סיבות שונות התאריך וקבעו ליום מתאים: יום מתן תורה.

התאספו כל חברי ה"ברית" בנוכחות של כמה אורחים מומנים; הרב הראשי הרצוג ועור כמה רבנים. הרב הראשי אמר את ה"הדרן": דברי הלהכה ואנדה מתאימים לעניין היום. נעים היה לראות במחזה: כאמור סטודנטים יושבים על-ידי שלוחנות ערוכים

תמונה נפשית מוחדרת בכל אלה, שהיו באורה. של ירושלים העתיקה. והרנשה זו היא קבעה את ציון ההוּוִי הירושלמי בבית וברוח, בישיבה ובבית הכנסת, בעבודה הציבורית ובפעמים הפרטניים, שפה חיים של געגועים טמירים ליישוב ארץישראל ולתקייתה, שפכה את שלטונה מתחת לשטח הנראת לעיניהם והעליה רבים לפוץ נכונות הגינו ויצאת למרחבייה. הלב עברי פעם ברונו ובכעס עצור על הנשות בתוך המולדת. חברות ובות נסרו פועל בחשאי לטובת בנין הארץ, לנואל קרע המולדת ולהביא אחים מהגולה להתיישב בארץ האבות.

במרכו המחבגה של האוכלוסייה דbeta-הנוגנים בתוככי ירושלים עבר הכותל המערבי. ביום ובלילות נהרו רבים לשופך לפניו תחינה ובקשה, על צרת הכלול וצורת הפרט. אנשי המעמדות הגיעו להם זמינים מוחדרים לתפילהיהם עבר אחינו בני ישראל שבחוּץ הארץ. יהודים וקיבוצים היו מקרים תכופות בחזות הלילה לעורך תיקונים ולקונן על חורבן בית-המקדש.

היישוב שמחוץ לחומה היה מעורב ביישוב שכנים כחטיבה אחת. התהתקחות היישובית שהשכונות החדשנות עורדה את היישוב הפנימי להקות שרים ידועים בתנאי החיים הקשים שבו. והכנסה שיפורים ידועים בתנאי החיים הקשים

אולם משנפיצה ההסתערות הראשונה של העברים אחרי הכיבוש, נגע היישוב העברי בעיר העתיקה פגעה עמוקה מאד. פרוצס הפליטה התחל לעשויות שמות. איזורים מיושבים נזובו, חצרות נתושנו, הבתים הופקרו לשכנים העربים; נסגרו על מפנד מוסדות החסנה, רבכו שערים של היישוב והיכלי התורה, שמו הרחובות מארם, דרכי ציון אכלו... .

מאוכלוסייה של ארבע רבעות נשארו לפלייה שרירויות יהודים ממש, פחות מההקל הארכיים. ושרידים אלה שומרדים עוד אמונים לפניה חמודה זו, חמרת מיליון יהודים בכל העולם.

* * *

צדדי אנווש דורך בגב החומה פנימה, לנוחיותם של חיל המכב ומשמרות הגנה. ובחלק העליון פרוצס חללים בנדרים שונים לשלוח דרכם חיצי התקפה על האויב.

בקרון מORTHODOMY של העיר, בקרובימה לחומה, שכן האזורי היהודי היחיד, שנשאר לפולטה. האזורי מוביל שכונה "בתיה מחסה" ומספר חצרות ברוחניות הסמכים. שכונה זו בתיה הבנויים בשורות ארכות לאורך הגבולות והיא מסוגרת בתוכה בחומה בתוך חומה. קירות האבן הגבוהים, הרחבים כמטר וחצי, מטיימים את המעבר והمراהה לאחר לפני העברים ושבים. רק פה ושם, במרחקים גדולים, אתה מבחין חללים פרוועים בתוך החומה הפנימית ועל ציריהם שעירים בכדים תלויים וטוגרים למאהצה. שעירים אלה פתוחים ביום ונסוגרים מערב הבוקר.

עד הכיבוש, יותר מרדיוק, עד לפני רוץ המאורעות הראשונים בירושלים, הייתה העיר העתיקה מושבת על שורות אלפיים יהודים. הרחובות הם מרוב אדים ומרוב תנואה. אלפיים היו יורדים מהשכונות שמחוץ לחומה לעסוקיהם בעיר פנימה. אלפיים נהרו למוסדות התורה והחסד. תלמידים ובנישיבה — לבתי הכנסת והישיבות הנדרות. האזורי היהודי נפרצו נכולותיו. מ"רחוב היהודים" הילכו והתישבו בסביבות ערבויות רחיקות. חצרות נדרות ויחידים נרכשו מפעם לעם עליידי מוסדרות ונשברו בעשרות אלפי פראנקים. חצרות אחרות נשברו ונחכרו מהערבים ועברו מיד ליד ל"ב"עליו חזות", לפני שטורי חזקה, שנעשו בבניית הדין ועל-פי מנהגי ירושלים ונשבו יהודים רבים. וכמי השלווה הולכים לאט התנהל לאטו היישוב היהודי וחלק והתרבות בהמוני... בפניםיו הצוראים, ברוכשו הפרט ועד שער מקומם המקדש הניע.

אורות המסתורין העמוקה הספונה בין בניינים עתיקים היסטוריים, וההרנשה המוחדרת בקדושתה העולמית של ירושלים, השרו על כל ההוּי הירושלמי השראת קודש תמיות נס בעסקי החולין שלה, בעין סינתייה של חומר ורוח, בהינת הרנשה אציגיות של נזירות בתוך עסקי חיים פשוטים. רוממות המציאות החדרה

אללה, שביהם מוסכנים לבתוון ובשעה כזו הם באים לתפילה לכותל המערבי. נחימה חרישית עוברת בין המתפללים, שהסתדרו על-ידי הכותל. בלחש אומדים הם את התפילות השגורות בפיهم ומסתודרים עם שיריד קром זה. בוכים על גנות השכינה וניגלות ישוא. השתפות הנפש שבתפילות מהר"ן מעלה את המתפללים למרום פסגת הרבות העליונה, מתהנים בעוז ובהכעה כאח, מתמוגנים מרוב נעימות, יידירות ודברות ומקשים התגנות וקורוב קץ החיים. הם שליחי כל בית ישראל, הקורסים בשםם פשרים לכתדר עליון ומעליהם את כל התפילות הנידחות לרצון בסא הכהן. וטרופי אהבה מצמידים את שפטותיהם לאבנים הרטובות בשחרارة קדרש נסוכה על פניהם.

روح קירה מלטפת את הפנים המלווהות וophysical רוח-חיים בכל העצור. רשות כל משמע השוטר התורני בצדדיו המדורדים. ושקוע במחשבת האנשים המוזרים הללו הוא מהכח בקוצרדוח לפירודתם מהמקום. השעה שעת חירום ונפשו שואפת למנוחה. שני זקנים מגברים קולם ומרעדים את האוירה כולה. אנחה עמוקה עוברת בין המעדר. ולפעע שורה נعימה מושרת בפי כל בני המעד בפול רם המלווה ריקוד כל על הרחבה.

כאן, בחוץ הליל בסכל היקום נח מנוחתו, אורגים אنسוי-עמדר אלה את חופת הנשואין, שבין ננסת ישראל להפרוש ברוך הוא לעתיד לשובו. במקומות זהה באים בסוד שיח שרפי קדרש ומעורדים רחמים לפניהם והנעלים ומבעין הגנו הסלעים שוואבים כחות חדשים להמשכת שרשרת-הקדושה שלהם.

אומיצילב הם נפרדים אחרי התפילה בשעימת נשיקת האבנים עדין טבועה על שפטותיהם, כתף אל כתף הם צועדים יחד לביית-הכנסת.

רבאות מבקרים את הכותל, עשרות אלף מתנים לו צורותיהם ולחשיהם. אולם נכספות האבנים אל צילוי הסוד שבಚזות הלילה על-ידי שרידים אלה, מבינותهن את שפטם ומטותדרות יחר עם על ישראל ועל תקומתו...

המפתחון העברי ירע בעתיד לספר על כה"ז חיים הפסון ואוצר עוד בתוך שרידים אלה. המסתורין שבירושלים העתיקה לא בלבד, שלא רפה בשל ההנירה הרבה אלא הגביר כוחותיו ופועל את פועלתו מתוך הור שגבורה.

... בערובים עם אפלוליות הלילה, אוור היד פרוש כמנה לבנה על חומת האבני הגבולה ושולח לשונות אש קרה מבעד הפירות הסימטריות שבקר החומה. דרך הנקבות האיסטרטגיות נשקפים הר הבית מוה וחר הזיתים מזה. כיפות המסדר מבהיקות באור כהה ומטיות צלן בעמק נחל קדרון. שני ילדי רועים מהללים בחילולים בכרם סילואן הרובע בעמק השלווח וכפרות אחדות גולשות מהמודרן עם כדרון לשאוב מים קרם וזכים של מי השלווח. רוח קירה מלטפת את פני המבצעות העתיקות והבניין המונומנטלי "יד אבשלום" עמוד זקור בשחור אבניו וمبיט על כל הסביבה. צפוזוף חזק נשמעotas ידעה של משמרת שוטרים אחת לחברת וחדרה מכיה גלים מעבר להרים. על שביל החומה צודדים את שני שומרי הבתוון ומאותהם בשפט-הארונות לכוונים שונים. התושבים בשכונה היהודית כלואים בbatisה-אבן ושנים את שנותם במנוחה. אורות בתי-הכנסיות כבויים ורך נידתميد מהבב ומפיינ גנו-הית-שלווה שקטם על ארון-

הcores. האחרון בלודרים כבר הילך לבתוון. עם התפרק שעת חצות קמים אנסוי-המסטורין אחר-אחר ובשקט מעוזה פותחים את הדלתות וווצאים החוצה. פתאום קול יירה התפוצץ באורו הזר. ברוך המקום, שום דבר לא אידע... במקואה מודמנים כמנין וחצי. קבוצה אחת טובלת ואחריה השניה. כולם מתכוונים לעת רצון של החוץ על יד כותל המערבי.

מטוהריהם וזכים הם צועדים ל"כותל", בשביל הסמווק לחומה. אחים נושאים מהם ספרי תפירות של מהר"ן מבראסלאב. כל המעד ריק מארם. אף המשמרת אינה מבחינה בהם ולהיכתם נעימה ושולוה. הם הגיעו לכותל. שוטר התהנה יוצא מצריפתו ומסתכל באורחים הקבושים. פניהם ידועים לו מתחול שלושים. שוב מתרשם מאומץ-לכם של יהודים קודרים

חידושי תורה

והנה בירושלמי פ' האומנים ח"ב, מס' שפליוני רב ור' יוחנן, דלאכ נס בעה"ב יכול לחייב ר' השפהועל יכול לחזור ולא בעה"ב. קייאורה פליני בזה: דלאכ לייא נדר התהיבות סוכבר שבקרה דלי בנ"ו עבדים נתחדרש שאין כובלין לפנות כל, כראמר שם אין ישראל הונין זמ"ז ולכון יכול נס בעה"ב לחזור. אך שודאי הי' חלוק בשחתחוין במלאכה שבעה"ב החזרו הי' ידו על התהבותה משום דעכ"פ אסור לו לחזור, והפהועל בשחוור הי' ידו על העלויזונה משום דמותה לחזור. ור' י. יכול לסבוך או שהוא פנין רק להטהיבות ואינו תלוי כל בעה"ב בפהועל, או שנתחדר רק שיוביל לחזור, אבל נשעה קניין בעצם ולכון אף שהפהועל יכול לחזור מ"מ בעה"ב א"י לחזור.

ובמה שאר"י ע"ע הוא משמע שסbor
שבעצם יש קניין, שכנותו להוכחה מע"ע שיש
אנון בישראל שב"כ יש קניין בפועל. ומה
שברור לירושלמי אליביה דההועל יכול לחזור
אף שמצוינו ר' רוסא שסbor שא"י לחזור חד
ליישנא וא"כ אפשר שנס ר' יוסבר בן, משמע
שם ר' קאי אקרא דלי בנ"י עבדים, שדרוש
רב, אך שאומר שהוא אין דורשו לעניין עצמו
השכנין דעת"ע יוכיה שיש קניון, אך דורשו ר' סב
עלני שיכל לחזור שהוא עשה שאינו עבד
הרהשמעני בכאן שליכא תרי ענני עבד ואם
ילא הי' יכול לחזור הי' עוד דין עבד לדין
ע"ג. אבל זה ודאי יש ללמד מע"ע שהוא
ישראל ויש בו קניין וא"כ וזה שיכל הפעיל
לחזור לר' איןנו מטעם נרעון בסוף, אלא מדרשת
חקרא דלי בנ"י עבדים. ונמ' יש לפреш שר' יוסבר
שהקנין הוא ר' לחתחיבות וכלשון
תමיה אמר על דבריו ר' וכי ע"ע הוא הא
פועל אין לו קניין בגיןו אלא התחיכות בעלים
ההוא ע"ל גם ר' אין ישראל קניין זה בזה או זה
על זה דמשמע דעת חדש שאין יכול לחתחיב
התחיכות של עבדות ולשון וזה מזה משמע
דעת חדש שא"י לכות נופו שהוא לכא כל
בפועל. אבל עכ"פ נם ר' דריש לקרא דלי

שווית בדין שכירות פועלים

מאת הרב משה פינשטיין

(המשך)

והנה זה שבכיר יום כמשמעותו ב'או אומנתו או בשאר dniין, יש חלוק לעניין חורה שבעה"ב אינו חזור והפועל חזור, כמפורט ברמ"א, אם גדר הקניין בקבלן שפונה בגוף הפועל ומילא א"י נם בעה"ב לחזור מכל קונה חוץ נצטרך לומר שבעצם נם בשכיר יום קונה וחזרת הפועל הוא או מטעם דין גרעון בסוף דעת"ע, כשיטת מהר"מ בתשובהת מ"ז ולחכזה"ח בספק"ח סובר כן נם הטור, או שמדרשה דעבדי הם ילפינן רק שכוכל לחזור, והטעם דיכשוכל לחזור נמצא ממילא שאין זה עבדות, כיון שבידיו לחזור בשירותה ומה שאין חזר הוא לטובות עצמוו שרויצה להרווית, אבל עד שייחזור בו קנהו ולבן א"י בעה"ב לחזור אף שהפועל יכול לחזור. וכן משמע בב"מ דף י' ע"א, דאמר כל כמה שלא הדר בהיה כדי בעה"ב הוא, כי הדר כי טעמא אחרינא הוא, פ"י ולבן אף בשחרור כי לא נתבטל הקניין שהי' בו ב"ז שלא חזר. אבל לא נוכל לומר שהוא שהפועל יכול לחזור וזהו מחלוקת שבדרשא דעבדי הם נתחדש AGAIN יכלו ל凱נות פועל שהוא ביען עבר, ד"א' ב' גם בעה"ב יכול לחזור כיון של"ק בלאם.

ואם נדר הנקין בקבון הוא רק לחתיכות בעלמא, או אין שיקך כל לומד בשכיר יום דנעשה בעצם החתייבות לעשות הפעולה, רק שיכול לחזור, דברון שיכול לחזור איזה החתייבות שיקך לומד שיש עליו, ולכך וראי לפ"ז נתחדש בדרשא דעתך הם שאין יכול להתחייב כל לחיות שכיר יום, אך מ"מ בעה"ב א"י לחזור בו, דלפ"ז אין תלוי דין בעה"ב בדין הפועל, דהא כל אחד מהויב מצד החתייבות עצמו. ולכך אף שהחתיבות הפועל בטל משום שהחתיבות הוא עבדות לא נתבטל החתייבות בעה"ב ליתן לו המלאכה שהנתנו, שהחתיבות זו אינה עבדות.

ידו עה"ת, מטעם שנעשה ממילא קניין לעניין החשכירות כדברתי. וא"כ מתני' דאייריו בקבילן הוא כרב דיבולין להזoor, אבל אסוריון ולכון יד החזoor עה"ת. וזה אמר מתני' ע"ד דרב בין פועל ובין בעה"ב יכול להזoor פ"י שנחאה מתני' דתנן שהפועל ובעה"ב שווין בקבילן שיכולין להזoor, אבל ידו עה"ת אליכא דרב. דידידי' שווין בעה"ב ופועל.

ודבריו ר"י אין לפרש כהנ"מ שhortת הפעול הוא מטעם גרעון כסף, דמן"ל לירושלמי שסובר ר"י, הא איכא ר' דוסא דסובר שא"י להזoor ונגרע לעניין זה מעבד כדוחחתי לעיל. ולכון צידך לפרש כדברתי כדברתי אליכיה שסובר או הדהוא קניין בגנוו אך שנתחדר שיכול להזoor, או דהוא קניין רק להתחיבות ולכון אף בשבור יום רק פועל יכול להזoor ולא בעה"ב ובקבילן, לפ"ז אין יכול אף הפעול להזoor בשום ממו, וא"כ קשה מתני' לדידיה. וזה בונת היירושלמי שמתני' ע"ד דרב ניחא. אבל ע"ד דר"י קשה וזה בא בעה"ב אף בפועל א"י להזoor בשום ממו ובקבילנות אף הפעול א"י להזoor בשום ממו. וניצטרך לומר שמתני' אייריו שלא היה קניין רק התחלה מלאכה לבך שלכון יכול להזoor, אבל אסוריון, ולכון יד החזoor עה"ת בהתחלה מלאכה. וניחא לפ"י וזה שגム לירושלמי יש חיקוק לר' בין פועל לקבילן כמו לגמ' דירן. אבל עדין יקשה דא"ב לר' נ יכול להזoor בעצם אף בקנין אף בעלים ובקבילן אך שידו עה"ת, והוא זה שמכוביח ר"ת שא"י להזoor במשיכת כל' אומנות הוא ממירא דרב ברף מ"ח דקדום משמש כל' אומנות לא מעל וכמשמעות מעל.

ולכון ציריך לומר דוראי טירושלמי שמעין שר' סובר שליכא קניין כל' לאחר עלי חבירו בשום שעבוד כפ' הנה"מ ולא מצינו בנם' דירן שיפלוג על זה. אך מ"מ סובר רב שקנין בגין משיכת כל' אומנות מועל שלא יכול להזoor, דבחקנין נעשה החיבור בעלמא שיש עכ"פ על עצמו שהוא על הפעול לעשות עבורתו ועל בעה"ב ליתן לו עובדה ועל חיוב זה נמי ודאי שיק דיןיהם שלא יכול להזoor בשום ממו ולא יוכל ליטטר מהווים אלא בפעולה שהתנו רדא' שהותבע אין שיק לותבעו שלא יזoor העבדות אסוריין להזoor ולכון כשותחיל במלאכה

בנ"י עבדים, שאין הפעול מתחייב וכיול להזoor ונ"מ רק לעניין חורת בעה"ב, שלרב יכול להזoor שתלו' בפועל, ולר"י א"י להזoor, שהתחיבות בעה"ב איננו תלוי בפועל אלא מצד עצמו ואני התחיבות של עבדות.

ומה שאמר בירושלמי שם מתני' ע"ד דרב בין קבילן וסבריו רב ור"י כרבנן דלא כמתני' וממילא לר' נם בעה"ב יכול להזoor דלא כמתני' ומילא יכול להזoor. וכונתו להקשות ממתני' על תרווייה. ונא' לר' יחי' הקשי' רק מהפועל, דבעה"ב זראי אף שיכול להזoor לר' היו עה"ת כמו במתני', דהא עכ"פ אסור לו להזoor. וטעם רב כר"ה ממשום דבריו כרבנן דר' דוסא ומתני' בד"ה. אך בירושלמי מצוי שלא נקט התירוץ. וא"כ אה לאגמ' דירן שמקלק לר' בין קבילן לפועל נמי אין חיקוק בין בעה"ב לפועל לעניין עצם ההזרה דבזה לא פליני. אבל דוחק לומר דהירושלמי פליגן אנמ' דידין בדבריו רב לעניין קבילן. וגם שציריך לדוחק ולפרש בלשון יכול להזoor שאמר לר' בפועל ובעה"ב בתרי אנפי שפועל ידו על עה"ע ובעה"ב ידו עה"ת.

ולכון הנכוון בדבריו רב כפ' הנה"מ בספק'ו וכדאיתא שר' סובר דהקרה מחדש שליכא קניין כל' בשעבדים על ישראל לא קניין ממש כל' ולכון אף בקבילן שאינו כעבד מ"מ ליכא קניין לא בגנוו ולא קניין להתחיבות וכן ליכא לפועל על בעה"ב קניין להתחיבות. וזה שימוש בעה"ב כהזרה, לר' אין לומר שהיא מדינה גראמי, כדכתב הנה"מ אף שהתחילה במלאכה, דהא יקשה מוה שציריך בעה"ב לשם א' שלא הפסידו, שלא חי"ל תחוללה למי להשתכר, שהוא רק מטעם שהתחלה מלאכה היא קניין, כדכתב הנה"ז. אלא צ"ל דארך שמציד רמי קניין יכולין להזoor, מ"מ מילא יש חיקוק בין פועל לקבילן ובעה"ב רבפועל שהוא עבדות מותר להזoor כדי שלא יהיה משועבד ולכון אף שהתחיל במלאכה ידו עה"ע. אבל קבילן ובעה"ב דאיינו עבדות אסוריין להזoor ולכון כשותחיל במלאכה

מ"ח בשם רב ויסבור ר' של התיחסות עצמו אין שיק' קניין ולידנא פסק בוגם' דידן. אבל י"ל הרוֹשְׁלַמִי סובר שאם יש קניין בפועלים חוי' גם התחלת מלאכה קניין אף שאינו קונה בע"ע משום דהtram שקונה גונו שיהיה עליו אדרון והמלאכות שיצטרך לעשות הוא רק מלחמת שהוא עבדו אינו שיק' בעצם קניין שעושה בהמלאכה להעבד, רק שהוא מטעם חזקה שבוזה מראה עליו אדרונות ובועלות כנדר קניין חזקה דקרשע שקונין זה נתמעט בע"ג. אבל בפועל שאינו אדרון רק שקונה בו שעבוד מלאכה שהנתנו הויא התחלת מלאכה קניין מצד עצמו לעניין המלאכה שקונה כנדר משיכה במטלטלים ומסורה בבחמות ואינו כל' מטעם חזקה, דהא אין שיק' כל' עניין חזקה שהוא להראות בעלות ואדרנות, דהא אין אדרון עליו, אלא הוא קניין בעצם לשubar המלאכה שקונה וכןן אם חוי' יכול לקנות שעבוד בישראל חוי' וזה קניין. אבל לר' שאין יכולן לקנות כל', אלא שהוא חייב עצמו אינו שיק' קניין בתחלת מלאכה שתיחסיב מלחמת קיומ' מצאת ל'קים כל מה שהבטיחה, וכך אמר ר' ש"ר ר' ניחא מתני' שיכולין לחזור אחר שהתחילה במלאכה. אבל לר' יש קניין בפועל אף התחלת מלאכה יש להיות קניין ולא יוכל לחזור בשום ממן. אבל קניין ממש כמו משיכת כל' אומנות וק"ס גם לר' לא יוכל לחזור בשום ממן, שלא פליג הרוֹשְׁלַמִי אהא דרב בוגם' דידן דף מ"ח.

(המשך יבוא)

פרזובול בזמנן הזה מאת הרב שרגא ליב בריל

במס' ניטין ל"ו אמרינו מי אייכא מידי דמדאו ריאיתא לא משפט שביעית ותקנו רבנן דמשפט וכו', רבא אמר הפרק בי"ד הפרק דאראי מניין שהפרק בי"ד הפרק, שנא' וכל אשר לא יבוא וגנו' יחרם כל רכושו. ר"א אומר מהכא לאוקמי מתני' שלא חוי' קניין רק התחלת מלאכה להברך ונצטרך לומר שהרוֹשְׁלַמִי שמסיק שע"ד רב ניחא מתני' שלא חוי' קניין בין לרבען דפליני

כיוון דהוא דין של עצמו, מ"ט שם על דין של עצמו שיק' דינעם ונמ' יכולין לאכפו שלא יהוזר ויקים היובו, ר' גרע מצל היקבים שאין לו תובען שבופין אותו ליקים היובו, אך בדברים בעלמא לא נעשה שום היוב עליו ומשיכה דברי אומנות הוא קניין משום שבוזה נגמר השכירות, ברא"ש ונתחיבו כ"א לקיים מה שהנתנו וכ"ש קניין מעות שסובר הנה"מ וק"ס שישיך אף לחזוב של עצמו דבעוד המעות והסודר התחייב לשלם ר' דוקא בהפעלה ובכל מה שהנתנו ולא יוכל ליפטר בדבר אחר, והתחלת מלאכה לא חוי' קניין אף לתיחסות כוה, דבזה שקיים הבהירתו במקצת אין שיק' לחזובו לקיים כל', אלא שהוא רק לעניין השכירות ברכארתי. ופועל שהוא עברות יכול ומוטר לחזור אף בקנין, משום דאסור לתיחסיב במעשה עברות ומ"ט בע"ב לא יוכל לחזור דאינו תלוי בחזוב הפועל שהוא מחזיב מצד עצמו.

וקצת יש לתרץ לפ"ז שיטת הריטב"א בשם רבותינו דסובר דבק"ס אף פועל א"י לחזור. שהקשה הש"ך בס"ק י"ד מ"ש מנין' משיכת כל' אומנות שיכול לחזור משום דרבנן הלייפין שצריך לשלם לו בהכרה איזה דבר ולכון כשהנתנה שלא יפטר אלא בפעולה, נהי שאסורה מ"ט אין לו بما ליפטר מהזבו بعد הסודר. אבל משיכת כל' אומנות לא נתיחסיב מלחמת שום דבר ר' שחוא קניין לעצם התיחסותו ולכון כיון שאסורה אם לא יוכל לחזור איזה היחסות כלום. אבל לדינה וראי מסתבר שלא בדבריו, אלא דיכול לחזור הפועל אף בק"ס ומעטה).

וכן מוכרין לומר אליבא דהנה"מ שמסיק שכיוון שפסקו בוגם' דידן רב איזן קניין כל' בפועל, משום דסובר דוגם' דידן ל"פ בזוה אירוֹשְׁלַמִי ומסיק שכן סובר גם הש"ך וא"ב ישח הא הש"ך סובר דבמשיכת וק"ס א"י הצעה"ב ובבלן לחזור בשום ממן. אלא וראי ברכארתי שאף שהוא של עצמו מועיל קניין שלא יוכל לחזור. וא"ב אף לר' צרייך לאוקמי מתני' שלא חוי' קניין רק התחלת מלאכה להברך ונצטרך לומר שהרוֹשְׁלַמִי שמסיק שע"ד רב ניחא מתני' פליג בזוה אגט' דידן ברא"

ישיש לו בעלים ומאבר וננותן כפי מה שיראה לנדרור פרצת הדת וכו' והדי הוא אומר בעודא כל אשר וכו' יחרם כלרכשו מכואן שփקר ב"ד הפקר". הרוי הרומכ"ם מדליק לכתוב וננותן, דהינו שחדוין יש לו זכות تحت לאחרים, אף דהביא פסוק דרא"י יחרם וכו'. וכן א"א לפרש דרש"י וראב"ד סוכרים כהרשב"א דרב"ד יכוֹלים להוציא מעות מלאה ולחת למלואה — כדיין פרובול, אפילו כשמיטה מה"ת, דהא בגיןין ס"א בעניין מציאות השוק' וכו' או"ה גול גמור מרביריהם ופירוש"י דלא הויה גול מעלייא לפסול עדות ולעbor בלבד. ואיל אמרינן דהתורה נתנה רשות לבי"ד אף ליתן לאחרים למה לא יהני פנין דבריהם לפסול עדות.

לכן נלען"ד לפרש העניין, ואדריך להבין תחילה, באמת אם יש בח ביר ב"ד להפקיע בעלות של זה מה לא היה בכח נם לעשות בעלים אחרים. ונחקר מה שהבי"ד יכולים להפקיר ממון שיש לו בעלים „ומאבר וננותן“ כלשון הרמכ"ם, אם עשתה התורה את הבוי"ר לבעלים נמורים על הממון שמקיריים. ומה שמקיריים הוא מטעם בעלות, דלחפקיר בעי בעלים והראי"י דלא מהני הפker בדבר שאינו ברשותו (ב"ק ס"ט). או שהבי"ד אינו בעלים על ממו שאיינו שליהם, אלא דהתורה נתנה להם כח שכילוים עפ"ז גורייתם להסיר זכות הבעלים מנכסיהם ומיליא נעשה הדבר הפker, אבל חם בעצם אינם בעלים כלל. ונפק"מ דאי אמרינן שיש להם כח בעלות אין לבי"ד כח יותר מן הבעלים, וכמו כשהבעלים רוצים تحت דבר לאחר ציריך המקובל לעשות כןו, ובלי קני לא קנה, כן ייה' בבי"ד, אם יתנו לאחרים אריך המקביל לעשות קניין. אבל אי אמרינן שכח שלהם הוא רק עפ"ז גורייתם והחלטתם לבד כמו שיש להם כח להפקיע זכות הבעלים, כן יש להם הנה תהקים הרכבר בראשות אחרים בלי קני.

וראיתני בשיטמ"ק ב"ב ק' ד"ה ר"א בשם רבינו יונה ז"ל: היכא אמרינן הפker ב"ד בעל הנכסים אובר זכותו ע"ז הפker ב"ד והרי חז כרבך שאינו שלו ויש דשות לאחבירו להחזיק בו בראשות ב"ה, אבל איינו זוכה בו בדיבור

אדרכיו ואמרי המשמת מלואה בוה"ז דאוריתיא, ותקן הלך דלא משפט, ובין לרבי דאמר לאו דאוריתיא ורבנן תקנו دمشט איז בגין עסירת דבר מן התורה, כיון דחפקר ב"ד הפקר. ותוס' נסיט לה לתירוץו דרבא דוקא אי אמרינן דרבנן תננו دمشט, אבל לא אי שמיטה מדאוריתיא (דא זריכין אנו לתירוץו של אבי שב ואל תעשה הו).

וברבמ"ם שמיטה וובל פ"ט הט"ז אמר: אין פרובול מועל אלא בשמיטה כספים בוה"ז שהוא מד"ם, אבל שמיטה של תורה אין פרובול מועל. והראב"ד משוגן ואמר: א"א זה אנו מחור דאבי הוא דאמר הילך אבל רבא פלייג ואמר הפker ב"ד הפקר, והילך נהוג בכל זמן. וכותב ה"מ הרaab"ד מפרש כפירוש"י ורבינו כתותס?

וראיתני בספר כסף נבחר אותן יוד וו"ל: ול"ג דהא תלוי מאיזה פסוק ילפין הפקר ב"ד, אי מד"ר יצחק יחרם כלרכשו, או מרדר"א אלה הנחלות. דהא הרשב"א בגיןין מביא ראי"י מפרא דר"א ריבולין ב"ד הזכות ממונו לאחר ע"פ שלא בא לירדו. ומפרא דר"י דיחרם וכו' לייא לאיכוחא אלא שיכולין ב"ד להפקיר ממונו שוכל הזכות כל שינוי לידן, אבל ב"ד לא הקנו לשום אדם, אלא נטלו מבעל הממון והניחו הפker. א"כ להרמב"ם שהביא קרא דר"י שפיר אמר דין ב"ד יוכלן הזכות למילואה שתיתן לו הלווה המעוט ע"ז הפker ב"ה. אבל הרaab"ד יוכל למסבור דילפין מפסק דר"א ובו"ר יוכלן הזכות מעות הלווה למילואה כסביר הרשב"א עכ"ג.

והגמ דעתם החקירה, אם כחם של ב"ד יפה אך בשילוח, כלומר, להפקיע הבעלות ולא בחוב להכנים בראשות אחרים, או נם בחוב, היינו, להקנות למי שימצאו לנחוי עפ"ז תلنתם. כבר דברו מוה הרבה מנדולי האחرون. עי' יש"ש יבמות פ' י"ד סי"ט, המק"ח סי' תמ"ח, שו"ת רעך"א ס' ר"י"א, חמ"ח"א קניון משיכה, החת"ס יונ"ר שי"ר ועוד. אבל מה שהבסוף נבחר דוצה לתרץ בוה קושיות הרaab"ד על הרומכ"ם לא נראה כלל, דהא הרומכ"ם גופו פסק בה' סנהדרין פ"ר ה"ז וו"ל: "וכן יש לדין להפסיק ממון

בכח זה אלא כשם מוכרים לך ואין לך עצה אחרת, וכך לעניין שמייה דנוזי לעשות תננה ע"ז פרוזובל לנבות את החוב שיכל לחתבו גם בע"כ ועפ"י ר"ת הוא גול נמור מוכרים הבי"ד לעשות חיוב חדש מלוה למלה רבעה האופן מותר גם מה"ת. אבל התם אמרנן ל"ר דוחה רק גול מדבריהם הרי קאי על שלושת הדברים: מצודת חיה ועופות ודגים; מציאת השו"ק; עני המנקף בראש הזית, ובכל שלושת הדברים אין נזוז הפקר ב"ד בזזה, רהא חוי הפקר בלא"ה, אלא שקין גם לא הוה קניין מדרורייתא משום דוחי השו"ק, או משום דלא עשה מעשה הקניין כמו במצוודות דאoki הנגמ' בלחי' וקוקרי והתם א"א כל להשתמש בכח לחקנות בלי קניין כל, כיון דלא יפנענו ע"ז תקנתם באיסור גול, כיון דבלא"ה הוו הפקר, ויכולים להשתמש בדבר אףלו אי אמרנן מדרורייתא לא קנו, בתקנה זו אין כי ב"ד יפה כל מדרורייתא ורק מדרבנן בעלמא הם קונים בלי שום יסוד זהה מה"ת. ולכן פורש"ז שם בא' ואנタル מהם לא נפסל לעדרות בשבייל זה כל, דלא מהני מדרורייתא כל.

ועפ"ז יש לוייש קושית שער המשפט סי' ס"ז ב"ג' גיטין ל"ז: א"ר"ג נאמן אדם לומר פרוזובל הי' לי ואבד, חזקה לא שביק היתירה ואכל איסורה. והקשה ל"ל לטעמא דחזקת, תיפוק להיה כיון שהמלואה טוען ברוי פרוזובל הי' לי, והלווה איינו יודע הו"ל א"י אם פרעתיך רחיב לשלם. אבל לפמש"כ לשיטת רשי' וחרשב"א דהבי"ד מחייבים ע"ז פרוזובל חיוב החדש, והחוב הקודם נפקע לנמרי, ד"א לדבנן לעפור דבר מה"ת, א"כ בשטוען הלווה א"י אם היה לי פרוזובל הו"ל איינו יודע אם נהייבתי ומוקמיין בחוקת פטור, ולכן צרכין לטעמא דלא שביק היתירה, דעת"ז החוצה זו אין כיון שום ספק ובודאי שהיא לו פרוזובל.

וכן יש לוייש קושית שער המשפט על הרמב"ם פ"ט מה' שמייה, שבtab דלכן נאמן לומר פרוזובל הי' לי ואבד, שמזמין הסכינה ואילך בע"ח גובה שלא בפרוזובל ולמה לא נקט טעם דר"ג דלא שביק וכו'. דבאמת צ"ל דברי רשב"ג במשנה כתובות פ"ט, דמסכנה

בי"ד עד שיזוז, עכ"ל. הרי דסביר, דיש לך כח בעלות ושיש רשות לחברו להחזיק בו רף בראשות ב"ד ומשמע שהבי"ד כמו בעליים וקונהمير הבי"ד ולא עצמו מהփשר. וחרשב"א ניתין ל"ז מפרש דבריו רבא בזה"ל: ומינה שמעין רכח ב"ד יפה להפקיר ממון מזה ולזכות להוח אפילו קודם שיבא לירוא. וכן מוכחה קרא דלאה הנחלות וכו', כלומר, בלי פניין וכו', עכ"ל. ולפי שיטה זו הבי"ד כמו האבות שמנחיןין וא"צ קניין.

ולפי"ז מודיעים דבריו הרמב"ם שכח: וכן יש לדין להפקיר ממון שיש לו בעליים ומאבר ונותן וכו', ומביא קרא דיחром כל רכושו, הינו וכיוון דיש להם כח להפקיר ע"כ יש להם רيون בעליים, בכ"ג. וכמו"כ יכולות להקנות למוי שירצעו. אבל ציריך המקובל לעשות קניין, לבן לעניין שביעית בזמן שימוש שמייה מה"ת, נהיו דב"ד מפקירין ממון הלווי ונונתנים למלה, ולא עברו בזזה על לא יגוש, משום דזוכה מן ההפקר בתור חובו. אבל כ"ז שלא בא ליר המשולה לא קנה, משום דציריך קניין, הנג דב"ד הוא בעליים על נכמי הלווי ויכולות לשעבד נכסיו למלה, אבל כל שעבוד חדש א"א בלי קניין כמו בשטרוי הקנהה (ב"מ י"ג), שעבור נפשיה וכן במתנה שומר חנם להיות בשואל מוקי שמואל בשקנו מידם. והכא אפילו אם י乞נו הבוי"ד ההתחייבות למלה בגיןן א"א בלי שעבוד הנגוף מהלה, אבל שעבוד נכסים בלי שעבוד הנגוף איינו חל והבי"ד אינם בעליים רק על רכושו ולא על גופו. ולפיכך כתוב הרמב"ם רבעזון שמייה מה"ת אין פרוזובל מועיל. אבל רשי' דסביר דאפילו אין שמייה בספיק מה"ת מועל פרוזובל היא שיטת רשב"א, דאיין לבוי"ד כח בעלות על החיפוי, אלא שיש להם כח בגזירותם בלי שום קניין לומר שמן שמעון לרואבן. והגמ' שמייה בספיק מה"ת ואין כח למלה לנבות את חובו, אבל הבי"ד מחייבים את הלווה בחזקתו דריש שא"צ קניין ויש למלה לנבות חובו מהלווה אפילו מה"ת, ואין בזזה שתירה לדריש"ג גיטין ס"א הנ"ג, דנעלען"ר לומר בזזה, והגמ' דהתורה נתנה כח להכמים להפקיר ולהקנות לצורך תננה, בכ"ז א"א להשתמש

פרוזובל הוה ספק אם פרעתייך דלמא לא היה לו פרוזובל ומישפט מדרבנן ונפקע החוב. אבל הרמב"ם א"צ לטעם דרא", נ"ל לא היה הלהו חייב לשום משום א"י אם פרעתייך, ורק דבאו יש ריעוטה בעצם הטענה, דנאבד הפרוזובל ענעה גרוועה היא, דכיוון דפרוזובל לנויבינה קא מזחר וחויר ביה, כראתה בעפ' המקובל עניין שטר ובכח"ג אף בא"י אם פרעתייך פטור, דרגלים לדבר שלמה משקר, لكن אמר שפיר הטעם דמסכנה ואילך ליכא ריעוטה כל' במא שטוען שאין הפרוזובל בידו, א"כ הו"ל ספק וכאלו אמר א"י אם פרעתייך דחיב לשום. הנג רעכט הדבר אם נאמן לומר פרוזובל היה לי ואבד מוקמינן בניטין דמחוקות תנאי היא. אבל לשיטת הרמב"ם לא"כ ע מהימן לומר פרוזובל היה לי כיון דעתם הספק מחוויב לשום וריעוטה שנאבד אין כאן מהסכנה ואילך וכן נובה לא"כ ע.

ואילך בע"ח נובה שלא בפרוזובל, נהי דליך ריעוטה بما שאין פרוזובל בידי מפני הסכנה, אבל מ"ט במה מאמין אין למלואה להוציא מאון בלי ראייה, דילמא משך הוא ולא היה בידו פרוזובל כל', ומידי ספק לא יעצנו. בשלמא אי אמרין דהספק אם היה לו פרוזובל הוה ספק אם פרעתייך שפיר נובה המלה מחתמת עצם הטענה ברון א"י אם פרעתייך. אבל אי אמרין דהוה ספק א"י אם נתחייבתי, מה שייך טumo של רשב"ג מפני הסכנה, דכיוון דהוה ספק בחובו הו"ל לאוקמי בחזקת פטור. אבל הרמב"ם לשיטתו דאמר אין פרוזובל מועיל רק בשיטת רבנן. אבל בשיטתה של תורה אין פרוזובל מועיל, והפרוזובל מועיל רק לסלק תנתן רבנן מה שתקנו شبיעית משפטה זכר לשביעית וע"י הפרוזובל נשאר דין הקודם מדה"ת שלא ישפט, והספק אם הו"ל

אִידֵּישׁ אַבְטַיוֹלוֹגָנָן

דאם ביסעל איבערגעבעגע טהווע וועלכע האבען מקריש געווען זיעער גאנצע פיזוע און ניסטיגע קרעטען פאר דאם גראנדונג און אויפהאלטונג פון די ישיבות זינגען שויין אויסט געמאטרט פון זעיר שטערנידיגגען טאגטעליגעבן אמאפ פאר די עסיסטנט-ማיטעלן. די איינ- קונקט קוואלען ווערטן טראקענער פון טאג צו טאג. די ראש היישיבות און לעהרער שטעהען צייטנונוים בי' זעיר אסטטען פארשמאכטע און פארהונגערטע, וויל ניט אלע מאן קאן זיעער מאנגערע שכירות געצעהטל ווערטן אין דער צייט. און אפהונטיג ווערטן די עטפנימ, און מותחן די ערzieעה.

און שענגן מיר באטש אויף א מאמענט ארויפלאזען דעם געדאנק, און אט די דזונגען הייליגע היוער פון תורה זאלען הו"ש פאר- שלאסען ווערטן; זעיר טויערטן זאל מעהר

דער יישבה "קאמפֿיַין"

ויעודער שטעהען אמריקאנער אידען, און באזונדרער דער ניו-יַּאַרְקְּדָּעָר אִידֵּישֶׁעֶר עַלְמָן, פאר א נסונן. די ישבות וועלכע זינגען די שטאדקסטע שוויז-פעטונגגען פאר דאם ביסעל אידושיקיט וואס מיר פארמאגען נאך דא אין לאנד; די ערциיהונגס אנטשאלאטען וועלכע האבען דורך זעיר טיעפער און בריטער טעטיקיט גע- וואונגען דעם צוטרי און אנערקענונג פון אלע קלאסטען פון דער אידישער אַפְּעַלְקָעָרָונָן, די דזונגען בתיה התורה און וועלכע עם זינגען אוועקנעליגנט געווארען אווייפעל בלוטינע און שויזסיגע פראצע פון די בעסטע פון אונזערע קראטען — שטעהען און געפאר צו גיט האבען קיין מענילקיט צו עקזיסטירען.

אונזונער ניסט בארכויבען? מענען מיר איזעלכע
שונאכליגנונג זיין און אונזועערען דעם מותה?
און איין דער זולבער צייט וואס מיר טהווען
וועזיעל מיר קענען פאר העלפער אונזוערט
ברידער איין דער וועלט איין זיינער קערעפר-
ליך לעידען, ניט געפינען איין זיך אויך כחוה
נו ניט דערלאזען אונזוערט ליכט פון תורה,
אונזונער לאבענטקוקואל ואל חו"ש אויפהערען
כו שיינען און קוועטלען?

הארבען מיר ניט און זייןען מיר ניט מהוויב
דורך אין איז צייט צו נאכמער פארטעטעןען
אונזער ניסטיגער פסטונג און נאכמער
טהראקער אונזער ד' אמות של תורה והלכה?
און מיר זיינען דרפהער הארץיג דאנקבר
ער אידישער ציטונגן "מארגען וווערטלאַ",
ועלכע האט צוישען אלט קאמפנען וועלכע זו
פערט און פאר אלעם וואס איז טיעדר און הייליג
איין אונזער נאציאנאלאען און רעליגניעזען לעבען,
וואויך גענבען א השובּן ארט פאר דעם קאמֿ
היין צו שאפען א פאנד פאר דער עקייסטעןיא
ווען די יישבות. גרויס זיינען די פאָרדינסטען
און דער ציטונג, און מיר שאצעען דאס גע-
עריג אַפְּ

און אונזער אידישער עולם, ביי וועמען עס
לייבט נארך א פונק פון אידישקייט, און ביי
וועמען עס ליעט און פיהלט א אידישע הארי,
ביי וועמען עס איז טויער זיין פאלק און זיין
תורה, און ווער עס וויס זיין אהירות פאר דעם
ונגנען קומענדיגען דור, אלע אידען אהן
אונטערשייד, דראפער זיער חוב טאן, דאס
עצטער אפוגבען פאר דאס אוייפהאלטונג פון
די אנטאלטען וואס שאפען דאס יונגענד פאר
אונן. יעדער פון אונז איז ניט נאר מוחובי
אליאן צו געבען נאר רופען זיין פרינד, רופען
זיין קהילע, רופען זיין חברה צו באשטייערעו
יעד פאר דעם ישיבת פאנד.

ועל כולם דראפּען אונזער רבען רבנים פון די
ביבות ניט אופּהערען צו שטראמען און
וואעקען דעם געויסען פון זיערעד קהילות און
גזהערעד צו ערפלען זיער חוב אלס אידען
צו זיערעד קינדרע, צו אונזער פאלאק און תורה.
דער קאמפּין מזוז האבען ערפאָלן!

ניט זיין אפען פאר די טוייזונדרער טויערטע איד-
דישע סינדערלאך וועלכע בויען פאר אונז א
הערלאכע אידישע צוקונטט ; און עטערן וואס
וויסען זיעער חוב פאר דאס אידיש פאלק
אונז ווילען ערzieהען זיעער שינדער פאר בנימ
אלקי ישראל, לתורת ישראל ולעם יישראלי,
זאלען ניט האבען וואו זיעער ואונש זאל קענען
דורכגעפיהרט ווערדען ? און אמריקאנער איד-
דענטום זאל אונועערן דעם זיכערסטען אונקער
וואס זי פארמאנט אומז צו אפהחלטן אונזער
קינדרער ניט פאָרפליצט צו ווערען דורך די
רוישיגען ואָכענידיגע און מערסטענטילס פאָר-
דאָרבנען קוֹאַלִיעַס פון אָמְעָרִיקָןֶר לְעָבָעַן,
— קענען מיר גלייבנולדיג טראכטן וועגען
דעם און אונזער הערצער זאלען ניט דרכּ-
גענו מען ווערען מיט טיעפען וויאטאג און צער ?
און דאס איז אין אָצִיט ווען מיר האבען
אָוָאנְדְּרָעָר שֵׁינְעָם בְּנֵין אוּפְּגָנְבּוּיטִים. אָנֵין
פון הייזער פאר תורה און אמונה וואו טוייזען-
טער קינדרער (כ"י) האָדְרָעוֹן זיך איז דער
שעננטער לִיכְתְּ בְּזֵן דָּעָר אָידְישָׁר תורה, און
וועאו אלע הלקים פון אונזער תורה ווערט
אוּפְּגָנְלְעָבֶט דָּא אִין לְאָנֵר, און אָרִינְגָּנְדְּרָוְנְגָּן
אִין דַּי יונְגָעָה העצער פון אונזער פראָכְפּוֹלְסְטָעָן
יונְגָעָה. און אִין דַּעַר צִיט ווען אָנדְרָעָט טוֹיִ-
זענְטָרָר קינדרער וואָלְטָעָן נְרִינְגָּן גַּעֲקָעָנְטָר אָרִינְ-
געצְזִיגְעָן ווערען אִין דַּי דָּאַזְיָינְגָּה תורה גַּע-
צְעַלְטָעָן, ווען מיר פָּאָרְמָאנְגָּעָן נָאָר גַּעֲנוֹגָמָאָ-
טעריעַעלָע מִיטְלָעָן, מִיר זאלען קענען ברוּיטָ-
עפְּנָעָן דַּי טְרִיעָן פָּאָר די וואס שְׁפָאָרָעָן זיך
אָרִינְגְּזָקְומָעָן אָנוּן קענען ניט צּוֹלִיעָבָד די באָ-
נְרַעַנְצָטָעָן מִיטְלָעָן.
קען אָז לאָנָע דָּעַרְלָאָזָעָן ווערען אָנוּן פָּאָר
.....?

קען איז לאגע דערלאזען ווערטען אוון פאר
שווינגען ווערטען ?
אמת, מיר לאבען איזט איבער א בוטערע
אוון פינסטערער צייט, מיר זייןען דורךנעדונגנען
מיט צער אוון וויטאגן. די לאגען פון אונזערע
עלענדער פארפיניינטער ברידער פארפיניינטערן
אונזערע נשמות, פאראומערען אונזער לאבען.
איבער מענען מיר לאזען אונזערע שונאים
טריאומפערן איבער אונז, זי זאלען ניט נאך
פון אונזער גוף שטיקער רייסען, נאך אויך

נאר איננס: וווען מען פדרעטן: בריט אונס פערסט „מה בין מים למים? ואם איז דער ואסטער אוון ואסטער?“ — ואלאט געדראפט זיין, איז דער פרענער, ואם בא-הויפטערט פערסט: „וואסטער איזן אלע גלייך!“ — ואלאט אלע גלייך“ ואל וויסטען קלאר אלץ ואם איזן נוען צו ואסטער, ואטש איזן פיזיקאלישען זינען: זיין וווען, באשטאנד, צוזאמענעצעונג און איינענשאפטען. שטעלט זיך אבער ארוים, איז איזו וויאר אלע שטערבליכע האבען דאס איזיך דאייגע פרענער ביז פאר קורצען ניט גען: ואסוט, אדרער וויסטען עס אפער צוזאמען מיט אונז נאר איצט איזיך ניט גענוו. מען האט שטענדיג געמיינט, איז אלע אטאטמען פון איין איין דעמוולבען עלעמענט זיינען דורךאים פון גלייבען געווכט. דאס איז געוען א גראונט הנחה איזן דער בעמיע, אויף וועלכען ס'האבען זיך אבער אロיסגעוויזען, איז די דאייגע הנחה איזן איין איין און דעמוולבען עלעמענט ניט אטאטמען שועערער און לייכטער. איזו האט עדרטס איזן יאר תרכז'ן אן אמריקאנער בעמיקער יוריי (Urey) אנדעקט דאס איזוי גערופגען „שועער ואסטער“, און עס שטעלט זיך ארוים איז עס איין טאקי יוש דאס אונגעחוירער הבדל דאס שועער ואסטער אונטערשיידט זיך מיט דעם, ואם זיין ואסטער-שטאט-פא-אטאטס איז דאפעטלט שועער אלס דער ואסטער-שטאט-פא-אטאטס געוועהניליכען ואסטער, (וואסטער איז צו-אטאמענעצעט פון וואסטער-שטאט-פא-אטאטס איז זיינט זיך איז נאר בי גרעסערע קעלט אלס געוועהנ-פריהרט נאר בי גרעסערע קעלט סיינע-ליכע ואסטער, לאזט איז זיך ניט וואסטען סיינע-עוווקסען, פראטלייזרט די באוועונגע-פראיינ-זיט פון מיקר-ארגאניזומען און האט נאר אנד ערער איינענשאפטען. אמרת, דאס „שועער ואסטער“ איז באקומען געווארען אויף א קינסט-יבען וועג, איצט אבער זיינען אויף דעם גע-געמאכט געווארען וויטערן וויסטערן ואס-געמאכט

פארטראן איבער טהרטה המשפה
געחאלטען פון הרוב הגאון הנדול פאר הדור
כש"ת מרן אברהם דוב כהנא שפירא
שליט'א, אבד"ק קאונוּן.

(המשך)

און אויב מען פרענט דאך : "מה בין מים
למים ! " און מען זוכט א ריין פיזיקאלישע ער-
פלורונג, ואלט איך אפלו קענען אפשיקען צו
פארשירדענע וויסענשאפטליך ערביבטען אופן
דאזיגען גבעיט, אבער נאך מיין מיינונג באָ
שטעטינגען זי אוייך נאך די פרנציפען, ניט
אבער די פרטיזידינעם, און ניבען אלּא, נאך
אלּז ניט סיון גאנץ גענויע תשובה.
וועזאנט, איזע עס חו קים, צו וועלכע
מְדַאֲרֵך ניט און מְשֻׁעָן ניט צוֹנִין מיט געוויסע
נאָטוֹרְדָּעָרְקָלְעָרְגָּנָעָן. אבער מיר זעהען אין די
לעַצְמָעָן צִימָעָן עַפְּסִים נאָרְוִוְיכְּתִּינְגָּן עַנְטְּדָעְסְּגָּנָעָן
וועגען וואָסְעָרְבָּאַשְׂטָאָנָר אָוּן וועגען די אונָ
געווישער קראָפֶט וואָס וואָלְט פָּאָרְגְּעָקְּמוּן בֵּי
דעָר מְעַנְּגִילְכִּים פּוֹן צְעֻזְעָנָג פּוֹן די אַטְמָאָמָעָן
פּוֹן אַיְזָן טְרָאָפָעָן, ווּפְעָלָל קְרָאָפֶט אָוּן
עַנְרְגִּינָע אָוּן חַיָּדָס וואָלְט פָּאָרְבִּרְיִינָגָען. מיר
וועיסען וויי אונְגָּהָוִיר גְּרוּרִים עַס אַיְזָן די קְרָאָפֶט
פּוֹן רָאָדִים, ווּלְכָעָם אַיְזָן אַנְדָּקָט גְּעוּוֹאָרָעָן
נאָרְמִיט צְהַנְּדִילְגָּנָע יָאָרְעָן צְרוּרִים. אָוּן סְקָומָט
פּוֹן ווייְטָעָן נאָרְיַעַט אַגְּרוּם, אָוּן פּוֹן אַיְזָן
פָּאָכָעָן זָאָלָז (אטָ מסְקִי דָעָר סְדָותְפְּולָעָר
"ברית מלְחָ") קָעָן מעַן אַרְוִוִּצְיָהָעָן גְּרוּרִים
מענְגָּנָעָן רָאָדִים, אָוּן אָזְזָן יָעָדָעָן וואָסְעָרָעָן
מעַן שָׁוֵין אַרְוִוִּצְיָהָעָן זָאָלָז. אָוּן פּוֹן דָעָר אַנְזָן
דָעָרָעָר יוֹם ווּיָם מעַן, אָזְזָן דָעָם מְעַנְשָׁעָנָס מָאָרָך
אַנְתָּהָאָלָט פִּילְ רָאָדִים ; אַ שָּׁאָרְכָּעָן פּוֹן טְוִיָּה
ווענטער יָאָרְעָן צְרוּרִים, אַיְזָן ווּלְכָעָן דָעָר מָאָרָך
איְזָן שָׁוֵין גְּעוּוֹן וויי אַשְׁטִינְדָּעָל, הָאָטָם מעַן גַּעַד
פּוֹנָעָן, אָזְזָן נאָךְ רִיכְחָאָלְטִינְגָּן פּוֹן רָאָדִים.
ליְגַטְּ צְוֹנוֹיָה דָסְס אלּז צְוֹזָאָמָעָן אָוּן אַיהֲר
וועט זְהָוָן, וואָס פָאָר פָּאָרְבָּאָרְגָּנָעָן, סְדָוָתִי
פְּולָעָר כְּחוֹת עַס לִינְטָן אַיְזָן וואָסְעָרָעָן. אָוּן מִיר
יְיַעַנְגָּן אָפְשָׁר אַוְיפָּן שָׁוּעָל פּוֹן נִיעָמָעָרְסָוּוּרִי
דִּינְגָּעָן עַנְטְּדָעְקָוָגָעָן, וואָס ווּלְעָעָן אָוּנוּ דָעָרָעָן
סְלָעָרָעָן אַיְיךְ פָּרְטִיסְדִּינְיִים.

בעדראשען און מאכען צו נישט דעם מענשען
חכמה און השכלה, ווי די פאלגענדיקע דער
שיינונג. ווען דער רגעניזואסער שטראפט און
גייטידיך די ערדר, און מעג עס אפלו בלייבען
איינזינירק אַ לִיְּגָנֶרֶרֶץ צִיֵּט, אַיְּזַ� וְעַן דַּר נִיְּט
ארויס צוריך געפינט זיך אַיְּזַ� אַיְּסַּט קִין
שפוד פון פאטاش, אַמִּיק אַדרער פאַסְפָּרָד
וועירע, וואָס די ערדר האַט אַיְּזַ� אַבעָּר זַי
דאָרָפָּעָס נוֹיִטְּקָה אַבְּעָן צָוָם וּוְאַקְסְּטוּסָם פָּוָן די
בּוּיְמָעָר אַוְן צְמָחִים, וּוְעַרְנָד אַנְדְּרָעָע בְּעַמְּשָׁע
שְׂטָאָפָּעָן וְוַי שְׂוּעוּבָּלָן. ד. גָּל., וואָס די ערדר
דאָרָפָּעָס נוֹיִט אַבְּעָן צָוָם וּוְאַקְסְּטוּסָם פָּוָן די
צְמָחִים, נַעֲמָת דָּסָם רַעֲנִיזְּוָאַסְפָּרָד יְיֻ עַמִּיט.
(עס שיינט, אַזְוִי וְוַיְיַיְן בָּאוֹוָאָסְטָר
זַיְנִיך אַיְּזַ� פָּאַרְהָאַלְטָעָן די שְׂטָאָפָּעָן וּוְאָס זַי
דאָרָפָּעָס אַבְּעָן צָוָם אַוִּיסְטְּרָאָגָן אַירָע קִינְדָּר
— די צְמָחִים). דָּס אַיְּזַ� אַבעָּר נַאֲר דַּעַר פָּאָל
בַּיִּי רַעֲנִיזְּוָאַסְפָּרָד, אַנְדְּרָעָע וּוְאַסְפָּרָעָן אַבעָּר,
וְוַי טִיקְזְּוָאַסְפָּרָד אַז. זָו., וְעַן מְבָאָגִינְסָט מִיט
זַיְיַי די ערדר אַוְן זַיְיַי בְּלִיְּבָּעָן צָוָם וּוְאַלְט
חִיְּשָׁעָן, אַז דַּעַר פָּרָעָן, וּוְאָס אַזְוִי שְׂטָעָנְדָּן
אוּוּשָׁנְעָשָׁלָט גְּעוּוֹאָרָעָן פָּוָן בְּרוֹא פָּאָר דַּעַם
נְאַטְּרִילְבָּעָן פָּאַקְטָאָר צַו בְּאַפְּרָוְכָּטָוָן אַזְוִי וּוְאַסְפָּסְטוּס,
צַו הַעֲלָפָעָן אַיר בְּאַפְּרָוְכָּטָוָן אַזְוִי וּוְאַסְפָּסְטוּס,
(כאשר יורד הנשם והשלג מן השמים . . . הרוח
את הארץ והולידה והצמיחה), ער האַט באָ
קּוּמָן דַּעַם אַוִּיפְּטָרָאָג נִיט צַו בְּרִיְּגָנָן קִין
שְׁאָדָעָן, נִיט אַפְּצָזִיחָעָן קִין זְאַפְּטָעָן אַזְוִי
שְׂטָאָפָּעָן וּוְאָס זְיַינָּעָן נִיטִינְגָּן פָּאָר די צְמָחִים.
אנְדְּרָעָע וּוְאַסְפָּרָעָן אַבעָּר, וּוְאָס בְּאַנְעָצָעָן די
וּרְיעָה-יְשָׁתָּהִים נַאֲר צְפָעָלִינְג אַדְרָר קִינְסְּטִיךְ
(דורך דעם מענשען אַינְיָצָטְיוֹן) — נִיט.

איְּזַ� עַס טָאָקִי וְוְאַונְדָּרָר: "מָה בֵּין מִים
לְמִים?"

דַּעַר פָּאַקְט אַיְּזַ� אַבעָּר דַּאֲך אַזְוִי!

"וּרְוח אַלְקִים מְרַחְפָּת עַל פְּנֵי הַמִּים!"

וְעַגְעָן דַּעַם, וְוַי גָּרוּם חֹזְלָן זְיַינָּעָן אַזְוִי
גְּעוּוֹן אַזְוִי נְאַטְּרוּדִידִיעָות וְוַי זַי וְוְעָרָן באָ
נוֹצֵט לְהַלְכָה, אַזְוִי אַנְטְּשָׁטָאָגָן אַגְּרִיטָעָן, פָּאָר-

לִיבָּרִיט, וְוְלְכָעָה אַבְּעָן בָּאוֹוִוּזָן, אַז אַיְּזַ�
גְּעוּוֹהָנְלִיבָּעָן וּוְאַסְפָּרָעָן גְּפִינְגָן זַיְיַי דַּעַר
וּוְרְקִילִיכִיקִיט אַזְוִי שְׁלִינְגָן דָּאָזָעָס פָּוָן "שְׂוּעוּרָע
וּוְאַסְפָּרָעָס". אַזְוִי וְוַי דָּאָס "שְׂוּעוּרָע וּוְאַסְפָּרָעָס"
וּוְרְקִטְמָן זַעַהֲרָ שְׁעַדְלִיךְ אַוְיָף לְעַבְּדִינְגָן אַרְגָּנָאָ
נִיּוּמָן, די "אַלְטְּקִיטִיט" אַיְּזַ� פָּאַלְגָּעָן פָּוָן דַּיְוָע
דָּאָזָעָס שְׂוּעוּרָע וּוְאַסְפָּרָעָס, וְוַי מַזְרָעָן זַיְיַי
זַיְיַי אַרְיַיְן צְזָאָמָעָן מִיטְּמָן גְּעוּוֹהָנְלִיבָּעָן
וּוְאַסְפָּרָעָס. (אוּבָּי אַזְוִי, הִיסְטָעָם, וְוַי שְׂוּעוּרָע
וּוְאַלְטָעָן אַפְּרִינְגְּנִינְגָן דָּאָזָעָס גְּעַבְּרִיכְטָעָם
פָּוָן דַּיְוָעָס, אַזְוִי נִמְתָּחָן גְּעַנְשָׁעָלְגָּעָן נִיט אַזְוִי שְׁנָעָל פָּאָרָה
עַלְטָרָט אַזְוִי פָּאַרְוּוּלְקָט וּוְעָרָן. אַטְמָן, וְוַי
חִיסְטָמָט וּוְאַסְפָּרָעָס!).

אוּבָּי אַזְוִי אַיְּזַ� דַּאֲך די אוּטָאָרִיטָטָם פָּוָן די
בִּיגְנָעָר "מָה בֵּין מִים לְמִים?" אַיְּזַ� דַּיְוָעָר בָּאָ
צִיאָוָנָג אַרְעָכְטָבָּיְסָלָעָן גְּעַמְּנִידָרָט. אוּבָּי אַזְוִי
קָעָן דַּאֲך טָאָקִי זַיְיַן, אַזְוִי דָּאָס וּוְאַסְפָּרָעָס אַזְוִי
דִּירְקָט פָּאַרְבּוֹנְדָעָן מִיטְרָעָמְטָרִירָעָרָדָה אַטְמָט
טָאָקִי אַנְדְּרָעָע אַיְּגְּנָעָנְשָׁאָפְּטָעָן אַלְמָן דָּאָס וּוְאַסְפָּרָעָס
אַיְּזַ� וְוְאָגָעָן אַבְּלָיְן פִּיְּזָקָאָלִישָׁען זְיַעָנָן, שְׁוַיְן
נִיט רַעֲדָנְדִּיגָּג פָּוָן גְּנוּוֹסְטָעָ פָּאַרְבּוֹגְנָעָן מַעַן
טָאַפְּיָוִישָׁע אַיְּגְּנָעָנְשָׁאָפְּטָעָן.*(*) אַלְאָ וְוַיְיַעַן
וְוְיַעַן נַאֲרָן נִיט? — מוֹעָן וְוְאָרְטָעָן אַ
בִּיסְעָלָעָן אַוְיָף די "שְׂוּעוּרָע וּוְאַסְפָּרָעָס" חָאָט מַעַן
אוּדָך לְאָגָן גְּעוּוֹאָרָט.

אַיְּזַ� וְוַיְיַעַן נַאֲרָן אַזְוִי דַּעַרְמָאָנָעָן נַאֲרָן וְוְאַונְדָּרָר
בָּאָרָעָן זַיְיַעַן וְוְאַסְפָּרָעָס, אַזְוִי וְוַיְיַעַן
אַפְּלָיְן נִיט פָּאַרְעָנְטָפְּרָעָן דַּי גְּשָׁעָטְלָלָטָעָ פָּרָאָגָעָן,
אַבְּלָעָן וְוַיְיַעַן צִיְּגָנְטָמָרָעָן אַיְּגְּנָעָנְשָׁאָפְּטָעָן,
אוּדָך וְוְיַדְרָעָן אַזְוִי דַּבְּדִיל בֵּין מִים לְמִים".

דַּעַר גְּרוּוֹסְטָרָעָר גְּלְעָדְעָנְטָרָעָר לִיבִּיךְ (Liebig)
שְׁרִיבִּיטָמָן: אַיְּזַ� אַלְעָן בְּעַמְּשָׁע אַפְּרִינְגְּנָעָן אַיְּזַ�
נִיטָּחָן נַאֲרָן נִיט? אַזְוִי עַרְשִׁינְגָּנָן, וְוַיְיַעַן זַיְיַעַן מַעַרְ אַיְּזַ�

() וְיִרְדִּי הַרְחָגָן מַוחְרָתָמָן קָלָא כְּיִי הַגְּאָבָדָק סְלָאָנָט
הַעֲרִגִּי לְעַנְיָן אַרְסָה הַנְּרָהָה וְטַהְרָתָה לְמַתְנִיתָהוּ דְּתָרָמָת
בְּמַחְמָה שְׂהָרָה מִתְּעַדְּרָה הַמִּנְגָּדוֹלָה כְּיִי רְבִי יוֹסִי אָמָר
בְּכָלְמָמָס כְּלַשְׁחָן (אַפְּלִיְן מַרְבוּבָה) וּבְכָרְעָמָת מִתְּבָאָה, סְאָה,
הַרְיָה וּכְרָלָמָס כְּלַשְׁחָן (אַפְּלִיְן מַרְבוּבָה) וּבְכָרְעָמָת מִתְּבָאָה, סְאָה,
רוֹאָסָמָן רְבָרְבָּלָעָן, רְגָנְמָא וּכְרָלְעָמָת כְּבָמָס תְּלָשָׁוּס אַפְּלִיְן
מַרְבוּבָה אַזְוִי הָרָס מַתְּבָאָה, כְּחָמָס וּבְמַחְמָרָבָן קְרָסָע
מַתְּבָאָה, (דְּבָרָיְהָרָס מַתְּבָאָה תְּבִשָּׁה הַהָרָס בְּשִׁישָׁה
מַתְּבָאָה, תְּבִשָּׁה הַהָרָס זַעֲמָה זַעֲמָה תְּבִשָּׁה הַהָרָס
שְׁהִי, שְׁבִּיהָה שֶׁמְכַבֵּב כְּבָבָן בְּיַיְן מִתְּלָשָׁוּס לְמַחְמָרָבָן).

צ'ו געצען. דאס קינד טומט דאס זייןיגען, פארט ראנדטט עס און — וויאינט. מאכט אים דער פאטער פון צעלאללאיד. דאס געמט שויין דער מעסעדר ניט, פאר וואסער האט עס קיון מורה. ווארטנט דער פאטער נאר צ'ו הייטען עס פון פייער. פאלנט דאס קינד ניט — ריסטט עס אווה. מאכט אים דער פאטער פון מעטאל א מעבעאניזם, קאמפלייצרט מיט רעללאך און שריפלאך, ציינט אים ווי אונצודריינן, ווי זיך צ'ו בגאנין דערמיט. טומט אבער דאס קינד פארט קערט, מאכט אים קאפטט און — וויאינט . . . און זייןיגען מיר אלע, אווב ניט קיון קינדרער בי גט ? און ווי טווען מיר, אווב ניט ווי ענעם קינד ? ! דער בורא-עלם, דער מייסטער פון וועלט אלל, וואס וויס אלע וואנדער און פארכארט גענישען פון זיין קאמפלייצרטען ווערט, ניט אונז אරויים א רענגן-מענטן ווי צו באגאנין זיך אין וואנדער-ליכען לאכירינט פון זיין מייסטער-ווערט, און מיר ווילען טאן דוקא ווי יונעם קינד, וואס טראקט דריינן די שרוויפען און די רעללאך פון שפיל-ציגן ווי ער פארט-שטיטט עס „בעסער“. יע, טאקי „בעסער“ . . . בעסער פארץ אינזשינער אלין . . . מיר וועלען נאר שפערטער צורייקערען צום דאייגען ענין. יעצט וויל איך נאר קורץ באָ מערקען וועגען דעם טיף מאראלויישען ווערט פון די דני טהרת-המשפה פארץ פאמיליען לעבען און זיירע אויסוירקונגען אויפֿן דאר זונען געבית בפרט און אויף די עטיך בכל. (פארט-וועצונג קומט)

מרדיי ברוקלינגער

פּוֹן בּוֹן יַעֲקֹב

(אן אכעריקאנדר יישיבת בחור און פּוֹלִילְעָן)
(המשך)

אבער מיט דער צייט האט ער, מרדיי ברוק-ליינער, זיך איך אריינגעפאסט און גאנצען עולם, ער איז אויסגעשטיגען פֿיל אין לערנען

צ'ו געצעט ליטערטטור. אום צ'ו וויאיזען און קורט צען, ווי וואנדערבראָר עס זייןיגען די ריעיד פון חז"ל אל אין דאיינגען געביט, וועל איך דערמאגען נאר איינס פון פֿילְעָן. די חז"ל זאנגען : „כל שיש לו קשחת יש לו סנפיר, ויש שיש לו סנפיר ואין לו קשחת“, ד. ה. ווערד עס האט שופען האט אויך פֿלאָסען (איו כשר), עס ניבט ווערד עס האט פֿלאָסען און האט ניט קיון שופען (איו ניט כשר). אוזוינע ענלייכע סימנים איז דארט און און אונדערטער און תלמוד גער זאנט געווארען אויך וועגען בהמות, חיוט און עופות. און דאס איז גלאט איזו געאנט ייך א היפאָטזע אָדרער א טעערע, וואס הינט פֿאָז און דערנאנָך אָנדערש — דאס איז גע־ פֿסקְנֶט אָדִין אוֹפְּ אַיְבִּיג, אָז וווען מען גע פֿינְט אָשְׁטְּוּקְעֵל אָפְּגַּעַנְטַּעַנְעָן פֿיש (ניט פון אָרטט פון די פֿלאָסען) איז אוייב עס איז דא שופען מען מען שווין ניצען, וויל דאס איז גע וויס פון אָפְּיש וואס האט פֿלאָסען אויך (אָ פֿיש איזו כשר נאר וווען ער האט בִּידְעַן סימנים : פֿלאָסען און שופען). דאס האט מען געאנט שווין מער ווי 2000 יאָר צוריך. און דעם משך האט מען אָנְטְּדַעְתָּם ניע מעערען, ניע לענדער, טויזענטר ניע מינימס פֿישען, עס זייןיגען פֿאָרְט געסמען פֿאָרְשְׂידְעָן מישונגען אונטער פֿאָרְט שידען מעינימ, און דאָך האט מען נאר ניט גע פֿונְגְּעָן אָפְּיש, וואס זאָל האבען שופען און פֿלאָסען ניט.

איו ניט וואנדער ?

אָן, רוח ד' דובר בם ומלהו על לשונם. אבער מיר הערען הארט, פֿאָרְשְׂטִיעָן שועער און דינקען אויף אונזער מאָנָּעָר. אָ פֿאטְעָר בְּרִינְגְּטָן זַיִן קִינְד אָשְׁפִּילְצִיְּגָן, אָ פֿערְדָּעָל פָּוּן פֿאָפְּקָעָן. דאס קינד פֿאָרְקָעָט נאר אַיְוּוֹיְגָן, וויל דערניין וואס טומ זיך דערינגען, שנייט עס אויף מיט אָמעט וואסער און מאכט מכולח, וואשט עס מיט וואסער, די פֿאָפְּקָעָט צַעְקְרִיכְט אָונְטָעָר די הענט און — דאס קינד וויאַנט.

דער פֿאָבְּרִיךְאָנט פָּוּן שְׁפִּילְצִיְּגָן, דער אַיְנָה זשינער, בְּרִינְגְּטָן זַיִן קִינְד אָזָא פֿערְדָּעָל, פֿאָרְט זאנט אים ניט צ'ו שנויידען מיט אָמעט וואסער, ניט

פּוֹן זִיךְרָן אֶלְיוֹן אָנוּ וּוּרְטָט אֲוּוּקְגַּעְטַּרְדָּנְכָּעַן צֹו
די וּוְאַלְקַעְנְקָרָאַצְּעָם, צֹו די שְׁטוּרְעַמְדִיקָּעַ
בּוּוֹאַלְעַם פּוֹן לְעַבְעַן אָנוּ גַּעַגְּנַע נַאֲךְ סְוֻקְּסָעַם.
אַבְעַר עַר, מַרְדְּכֵי, צִיהַת זִיךְרָן דָּאָךְ יַעַצְטָ לְנַמְרֵי
אַיְזָן אַנְאַנְדָּרָרְ רִיכְטָוָנְגָן, עַר צִיהַת זִיךְרָן יַעַצְטָ צֹו
אַוְידְּלָעַעַ, צֹו רַוְהִקְיָסִיטָן עַר קְנוּיָלָטָן זִיךְרָן אַרְיוֹן
וּוּאַסְטְּפַעְפָּרְ אַיְזָן זִיךְרָן, עַר צִיהַת זִיךְרָן זִיךְרָן אַיְזָן
אַ שְׁטִילָעְ רַוְהִגְּנָעְ סְוּדָהָפְּלוּעָ שְׁאַלְקָעְ אַוְיפְּזָן
בְּנֵין הַיִשְׁיבָה דָּאַרְטָעָן, דָּאַרְטָעָן אַיְזָן בֵּית הַמוֹסָר,
בְּרִיטָעָטָן זִיךְרָן אַוְסָן זִיךְרָן חָרְיוֹאָנָטָן, דָּאַרְטָעָן,
דָּאַרְטָעָן לְיִיכְטָ זִיךְרָן פּוֹנְאַנְדָּרָרְ אָנוּ שְׁטָרָאַלְטָ אַוְיָפָן
אַיְזָן קְדוּשָׁה זִיךְרָן וּוּלְטָן, דָּאַרְטָעָן אַיְזָן בֵּית
הַמוֹסָר . . .

אָנוּ שְׂוִין אַיְינִיגְעַ זְמָנִים וּוּיְ עַר לְעַרְעַנְטָ פָּאָר
זִיךְרָן . . . דָּה, אַחֲן דָּעַר הַיְלָהָ פּוֹן אַ רְבִּיְּן.
נַאֲךְ פּוֹן דָּעַן שְׁפִירָט עַר נַאֲךְ זִיךְרָן וּוּיְ אַנְגְּנוּוֹיְזָעַן
אַיְזָן פְּילְ זְאַכְעַן אַוְיפְּזָן גַּעַוּזְעַנְעָם רְבִּיְּן זְיִינְעָם.
עַר שְׁפִירָט זִיךְרָן זִיךְרָן צְוֹנְגַּעְבָּוְנְדָעַן צֹו אַיְחָם צֹו לְעַרְעַנְטָ
בְּאַנְעָמָה בְּכָלְלָה, אַדְרָבָה, וּוּבְאַלְדָּד עַר אַיְזָן שְׂוִין
אַרְיוֹסָ פָּאָר זִיךְרָן, וּוּבְאַלְדָּד אַזְוּ עַר הַיִסְטָ שְׂוִין
נִיסְטָ קְיֻין תְּלִמְדִיד, וּוּרְטָט וּזְיַוְן רְבִּי אַזְוּ אַיְחָם נַאֲךְ
שְׁעַל נַעַחַנְטָהָר, אַיְנִטְמָעָר אָנוּ עַר הַאֲטָ מִיטָּ
אַיְחָם זְעוּרָ אַפְּטָ אַזְוּלְכָעָ וּוּאַרְיוּמָעָ, אַיְנִטְמָעָרָ
סְאַגְּנָטָעָ אָנוּ בְּאַלְעַהְרָעַנְדָעָ שְׁמָוּסָעָן. עַר לְעַרְעַנְטָ
יעַצְטָ זְעהַר פֿעַלְלָ פּוֹן זְיַוְן רְבִּיְּן אָנוּ זְיִינְעָ
נַאֲהַעַנְטָהָנָה בְּנֵי הַיִשְׁיבָה..

פּוֹן די פְּעַנְסְטָעַר פּוֹן מַרְדְּכֵי בְּרוּקְלִינְגָעָס
שְׁטָאַנְצִיעָ שְׁלָאַנְטָ אַיְצְטָ אַ שְׁטָאַרְקָעָ לְכִימָט, אָנוּ
עַס טְדָאַנְטָ זִיךְרָן בְּנֵין הַיִשְׁיבָה, אַיְזָן וּוּוּזָעַ
וְאַגְּנָג, דָּאָס אַיְזָן שְׂוִין דָּעַר לְעַצְטָעָר אַוּוּנְדָר וּוּאַסְטָ
מַרְדְּכֵי גַּעַפְּנָט זִיךְרָן צְוּוִישָׁעָן זְיִינְעָ יַשְׁיבָה
חַבְרִים, דָּאָס אַיְזָן דָּעַר אַפְּשִׁידִים אַוּוּנְדָר אַפְּרָ
זְיַוְן צְוּרִיקָעָרְ קְיַיְן אַמְעָרִיקָא.

דוּ נַעַחַסְטָ אֶרְיוֹן צְוּוִישָׁעָן אַ פְּרַעְהָלִיכְעָן, צֹו
שְׁטָרָאַלְטָעָן טְנַעַצְעַנְדָעָן עַלְבָן, אַלְעָ זְיִינְעָ גַּעַר
קוּמָעָן צֹו זִיךְרָן גַּעַוּנְעַנְעָן אָנוּ בְּאַהֲרָעָן וּוּיְעָר
לִיְבָעָן חָבָר פּוֹן בְּרוּקְלִיןָן, אָנוּ אַט וּוּרְטָט מִיטָּ
אַמְאָלָ שְׁטוּלָ אָנוּ פּוֹן דָּעַר שְׁטִילְקִיּוֹת הַיּוֹבָט
זִיךְרָן אַרְיוֹסָ אַ צְאַרְטָעָ אַיְדָעָלָעָ שְׁטִים, אָנוּ עַס
חוּבְעָן אָנוּ פְּלִיסְעָן אַזְוּלְכָעָ הַארְצִינְעָ לְיִלְבָעָ
וּוּרְטָרָעָ, רִיכְעָפְּרַעְלְדִּינְעָ טְיַעְפָעָ גַּעַדְאַנְקָעָן אָנוּ
עַס פְּלַעְכָּטָעָן זִיךְרָן אַזְוּנְיָופָן דִּי הַעֲכָסְטָעָ פְּרָאַבְּלָעָמָעָן
פּוֹן דָּעַר מַעְשָׁרוֹתָ אָנוּ פּוֹן לְעַבְעָן מִיטָּ די
טְיַעְפָעָ לִיכְטִינְגָעָ וּוּגְעַנְעָן פּוֹן דָּעַר הַיְלִינְגָרְ תּוֹרָה.
אָנוּ אַט הַעֲרָסְטוּ בְּאַלְדָן פּוֹן רַעְנָנְדָר וּוּרְטָרָעָ
בְּעַל שְׁמָחָה אַיְזָן, אַט דָּעַרְקָעָנְסָטוּ שְׂוִין זִיךְרָן
שְׂוֹוָאָונָג. יַעַצְטָ וּוּוּסָ עַר נִיטָּ וּוּאַסְטָ צֹו שְׁרִיבָעָן
בְּאַרְאָקְטָעָ, זִיךְרָן שְׁטָרָעָבָעָן אָנוּ זְיִינְעָ מְדוֹתָן.
זְיִינְעָ עַלְטָרָעָן וּוּגְעַנְעָן דִּי יַשְׁיבָה. זִיךְרָן פָּאַטְרָעָ
טְרָאָגָטָן דָּאָךְ אַיְזָן זִיךְרָן דָּעַר נַאֲנָצָעָן אַמְעָרִיקָאַנְעָר
מַאֲשָׁשְׁטָאָבָן פּוֹן לְעַבְעָן, דָּעַר נִיסְטָ פּוֹן נִיוּוּ
יַאֲתָ, פּוֹן סְוּקְסָעָם, פּוֹן "טִיּוּמָ אַיְזָן מְאַנְיָן", אַיְזָן
דָּעַר רִיכְטָוָגָ בְּלָאָזָטָ דָּעַר וּוּינְטָ אָנוּ עַס רִיכְטָ
דָּעַר שְׁטוּרָעָם צֹו די גַּרְוִיסָעָ מִיסְטָ וּוּאַסְטָ צֹו דִּי צִיְּטָ
לִיְגָטָ אַוְיָפָ אַיְחָם אַרְיוֹתָ, דָּאַרְטָעָן אוֹפָ יַעַנְעָם
זִיךְרָן אַקְעָאָן. אָנוּ אַט רַעְדָעָן פּוֹן צְוּוִישָׁעָן עַוְלָם
בְּאַרְשִׁיְּדָעָן טְאַאַסְטָהָהָאַלְטָעָרָ, אָנוּ אַלְעָ רִיכְטָ
זִיךְרָן אַיְחָם גַּלְיְוִצְיָוִתָּגָ אַבְעָרָ די גַּרְוִיסָעָ פְּלִיכְטָן,
זִיךְרָן פּוֹנְאַנְדָעָרָ, אַפְּלוּ דָּעַר מַעְשָׁ רִיכְטָ זִיךְרָן אַפְּ

יעַצְטָ שְׁפִירָט עַר זִיךְרָן וּוּיְ אַיְזָן אַבָּרָ, אַ לְעַבְעָ
דִּיְגָרָ אַבָּרָ פּוֹן אַ גַּרְוִיסָעָן אַרְגָּנָזָם, זְיַוְן נִשְׁמָה
אַיְזָן אַ טְוִילָ פּוֹן דִּי נִשְׁמָתָ הַיִשְׁיבָה, אַיְזָן וּוּזָעַ
עַמְצָעָרָ וּוּאַלְמָטָ אַיְחָם יַעַצְטָ גַּעַרְבָּגָטָן, וּוּאַסְטָ אַיְזָן
דִּיְיַשְׁיבָה, וּוּעַן עַנְדִּינְגָטָ מעַן דָּעַם קְוָדָסָן, וּוּאַסְטָ
אַיְזָן דִּי מָאָס הַשְׁלָמָה וּוּאַסְטָ מעַן קְרִינְטָ דָּאָ ?
וּוּאַסְטָ אַיְזָן אַדְרָטָוָגָן: וּוּאַלְמָטָ עַר גַּעַקְאָנְטָ
עַנְטָפְּרָעָן נַאֲךְ אַיְזָן זָהָר, עַר וּוּאַלְמָטָ גַּעַזְאָנְטָ:
דִּיְיַשְׁיבָה אַיְזָן אַ קוֹאָלָ פּוֹן לְעַבְעָן, דִּיְיַשְׁיבָה אַיְזָן
אַיְזָן אַיְזָן אַיְזָן אַיְזָן אַיְזָן אַיְזָן אַיְזָן אַיְזָן
אַיְזָן אַיְזָן אַיְזָן אַיְזָן אַיְזָן אַיְזָן אַיְזָן אַיְזָן אַיְזָן
בְּזָנְעָנְטָ אַיְזָן אַיְזָן אַיְזָן אַיְזָן אַיְזָן אַיְזָן אַיְזָן
יעַצְטָ פָּעָן שְׂוִין נִיטָּ שְׁרִיבָעָן זְיִינְעָ עַלְטָרָעָן
אוּ דִיְיַשְׁיבָה אַיְזָן אַיְזָן אַיְזָן גַּיְסְטָנְעָן נִיוּרִיאָךְ,
אוּ דָּאָס אַיְזָן אַיְזָן אַיְזָן גַּיְסְטָנְעָן שְׁוֹוָאָנָגָן אַיְזָן
גַּרְוִיסָעָ אַוְנְטָעָגְעָמוֹנוֹנָגָן. נִינוּ סְנַסְאַצְיָעָם,
דָּאָס הַאֲטָ לִיבָּ אַמְעָרִיקָאָ, דָּאָזְוּ נִיטָּ דָּעַר
עַיְקָרָ, דִּיְגַּרְוִיסְקִיטָם, גַּוְרָ דִּיְטִיעְפְּקִיטָם פּוֹן
שְׁוֹוָאָונָג. יַעַצְטָ וּוּוּסָ עַר נִיטָּ וּוּאַסְטָ צֹו שְׁרִיבָעָן
זְיִינְעָ עַלְטָרָעָן וּוּגְעַנְעָן דִּי יַשְׁיבָה. זִיךְרָן זְיִינְעָ מְדוֹתָן.
זִיךְרָן טְרָאָגָטָן דָּאָךְ אַיְזָן זִיךְרָן דָּעַר הַיְלָהָ פָּאָרָעָן
מַאֲשָׁשְׁטָאָבָן פּוֹן לְעַבְעָן, דָּעַר נִיסְטָ פּוֹן נִיוּוּ
יַאֲתָ, פּוֹן סְוּקְסָעָם, פּוֹן "טִיּוּמָ אַיְזָן מְאַנְיָן", אַיְזָן
דָּעַר רִיכְטָוָגָ בְּלָאָזָטָ דָּעַר וּוּינְטָ אָנוּ עַס רִיכְטָ
דָּעַר שְׁטוּרָעָם צֹו די גַּרְוִיסָעָ מִיסְטָ וּוּאַסְטָ צֹו דִּי צִיְּטָ

לִיְגָטָ אַוְיָפָ אַיְחָם אַרְיוֹתָ, דָּאַרְטָעָן פּוֹן גַּלְיְכִיטָוָגָן
הַעֲרָסְטוּ וּוּגְעַנְעָן סִיְּ אַיְזָן דָּעַת בְּכָלְלָה. גַּלְיְכִיטָוָגָן
הַעֲרָסְטוּ וּוּגְעַנְעָן דִּי גַּרְוִיסָעָ מִיסְטָ וּוּאַסְטָ צֹו דִּי צִיְּטָ
לִיְגָטָ אַוְיָפָ אַיְחָם אַרְיוֹתָ, דָּאַרְטָעָן אוֹפָ יַעַנְעָם
זִיךְרָן אַקְעָאָן. אָנוּ אַט רַעְדָעָן פּוֹן צְוּוִישָׁעָן עַוְלָם
בְּאַרְשִׁיְּדָעָן טְאַאַסְטָהָהָאַלְטָעָרָ, אָלְעָ רִיכְטָ
זִיךְרָן אַיְחָם גַּלְיְכִיטָוָגָן אַבְעָרָ די גַּרְוִיסָעָ פְּלִיכְטָן,
זִיךְרָן פּוֹנְאַנְדָעָרָ, אַפְּלוּ דָּעַר מַעְשָׁ רִיכְטָ זִיךְרָן אַפְּ

חברת וּזְן

טענע פון טרערען וואס האבען זיך אונגעטלעפט און דער שטילקיט, און זיך מיט א' ליבליךיט און אומעט פונאנדרגענסען אין חלך. דאס האט גערעדט דער בעלהשמה, מרדיי ברוק-ליינער אליאן. ווענדערניד זיך צו דער מסיבת בלאס און ציטערנדיג, זיינע אוינען האבען פער-נאלאנט צו אלעלמען:

"מיינע טיערען מיינע טיערען רביכם און חברים! קשה עלי, פירורתכם, זעהר שוער, זעהר שוער אייך פיל געלעידנט, זעהר פיל, אייך האב פון אייך פיל שלידיג דערפאר. אייך האט איזו-פיל אויף מיין הארץ און דאס וועט אויך אין דער זוקונגט בליהען און ואקסען". — ער שווינט רגען און זאנט ווייטער: "ליידינג בין אייך גע-סומען, ליידינג, בלויו מיט דער אמריקאנער, ווינט-אנגעבלאוזענע נשמה, און אייך געה פון אייך אועעם איזו פול, איזו דיך! יע, אייך וויס ווי קלויין אייך בין שעגען אייך; אייך וויס וויפיל אייך וואלט נאך געדראפט כי אייך ערנען. אבער דורך ווי דיך בין אייך שעגען דעם אמאלאגען מעסן פון ברוקין. ווי גדרויר אייך דרייכיט איזו אייך וויס שווין מיין וועג, איזו אייך האב מיין וועג אין לעבען געפונען, ווי גליקיך בין אייך יעצט". און ער זאנט ווייטער: "מיינע טיערען! אבער אין ווארט וויל אייך נאך זאגען, איזו טראגיישן ווארט וואס אפשר מיט דעם איזו אייך אויסגעדריקט דאס וואס איהד האט מיר איבערגעשמידט מיין נשמה זונט אייך בין צו אייך באהאטפען גע-ווארטען און מיט דעם ווארט איז ער פלאצונג פול געווארען מיט טערערן, מען האט געשפרט איז ער האט יעצט דערידט צו איזו ווארט וואס ער מז אלו עבחות צונזופאומלען ער זאל דעם ווארט קענען ארויסאנען, און ער ברעכט פלאצונג איז איז געווין . . .

ער באהערשט זיך און רעדט דורך ווייטער. ער ווענדערט זיך צום פאטער און ער רעדט ווי קוים א羅ום: "מיין ליבער פאטער! טיערען זיך פאטער! דו האט מיר געאנט ניט לאנג, און

די הויכע שליחות'ן וואס ער דארף מיט זיין תורה וויאה, מיט זיינע כשרונות און כחות אויף דער וועלט ערפילען, פאר'ן עתיד פון אידישען פאלק.

און דארטען אויבענן זיצט מרדיי ברוק-ליינער, זיינע אוינען זיינען אונגעפלט מיט פריד און אומעט צוואמען, ער קומט צושטראלט און נלייבציגונג פארציית זיך אויף זיון פנים א פארביבערונגס-ס'זואלקענדעל, א ואלקענדעל פון אומעט און געזונונג, געזונונג מיט'ן קואל-פון זיון לאבעטן קראפט.

נעבען איהם זיצט זיון פאטער וואס אייז גע-שפטליך געקומען נאך יוראף און אייז אפ' עפערען מיטצונעהמען זיון זון אהיים. א טיפיש אמריקאנער אייך וואס דרייקט אois הרחבות הרעת, א ברייטקיטט דא בייס טיש פון די מלידע, צארטער בני היישבה, און דעוץ' א גע-ויסע מאס תמיות. ער קומט פרומדליך, אבער ער קווולט פון גרויסען כבוד וואס זיון זהן האט דא. יע, ער הערט איז זיון זהן אייז גרויס, גרויס אין תורה, גרויס איין אלץ. יע, עס האט געלוינט צו שיקען איהם נאך יוראף, געלוינט, גו, און ער האט דאך שווין סמכה אויף רבנות, אלע ווינטן דאך איז שווין פינען סמכות אויף רבנות. פון מאל צו מאל גיט ער א זאג מיט א ברייטקיטט און פארגענונגפלקליט מען זאל דערלאנגען זיסוארגן און י"ש צום טיש, ניט נאך אביסעל גיט. זאנט עפטע א羅ום א פאר ווערטער מיט'ן ספעצ'יש ענגליישען אונטערזינגען, און אויסגעצזינען ווי פארמא-טערט און ערט זיך צו די גרויסט שבחים וואס מען זאנט אויף זיון זהן. ער ארשטעט אפלו ניט פיל גمرا ווערטער וואכ עס ווארפערן זיך דא כסדר איז די שעחנע טאסטען, אבער וואס איז די נפק-אמינה, אלע דימען און לויבען זיון זהן, זיון מרדיי', יע, עם האט זיך געלוינט.

... און פלאצונג איז אלץ ווי ענטשווינגען גע-ווארטען, אלץ איז פלאצונג אינגעשלונגען איז אויסערגעווינליךער שטילקיט, עס ציהען זיך לאנגזאמע, אפנעהאקטע ווערטער, אפנעהאַ-

דער אידעאָל פון כשרות אין
“קַהְנֶס אָזֵן סָאנֵס” שְׁלָאַכְט
הייּוּר אָזֵן סִינְסִינָאָטֶן אַדְיִיאָ

די דעלגאנציגע פון נויראָרעדער רַאֲבִינֶנָּט בע-
שטעהunder פון די רבנים נאונים: הרוב ישראָל
דוושאָוויז, הרוב אברהָם יצחָק פִּיוועלזָהן און
הרב ראובן לוֹאוֹויטָץ, וועלכָע איז געפָאַרעָן
איין סינסְינָאַטִּי אַנְטִילִי צוֹ גַּעֲמָעָן אֵין די גְּרוּזָעָס
שְׁמָמָה פון הנָאָן בְּיוּוֹאַהָנָעָן די חַתּוֹנָה פון
ליין גַּעֲרָאַטָּעָן טַאַכְטָעָר הַמְּלוּמָדָת וְהַמְּצָוִינִית
מְרָתָה יְכַבֵּר תְּחִי מִיטָּהַמּוֹפְּלָג בְּתוֹרָה, כְּלִילָה
הַמְּדָרִיעִים דָּר יְהָוָה לִיב אַיְזָעָנְשָׁטִין יְחִי,
הַאָטָז אָזָן גַּעֲנוֹמָעָן צִיְּטָז צוֹ בָּאַזְעָכָן די
פְּעֻלָּה בְּעַרְהָמְטָעָמִיט וַיַּעֲרָר כְּשָׂרוֹתִיסְטָעָם
קָאָהָנָס אָזָן סָאנְסָמָן שְׁלָאַכְטָה הַיּוֹעָר. מִיטָּן
מְרָא דְּאַתְּרָא הנָאָן סִילּוּוֹר אֵין דָעָר שְׁפִּיּוֹן
הַאָטָז די דַּעֲלַגְאַצְיָע גַּעֲהָט די גַּעֲלַגְעָנָהִיט
צָוֹ בְּעַאַבְּאַכְּטָעָן אָזָן בְּעַטְרָאַכְּטָעָן מִיטָּן אלָעָן
פְּרַטְּיִיפְּרַטִּים די שְׁחִיטָה, בְּדִיקָה אָזָן אלָעָן
דַּעֲלָע אַיְנְצָעַלְהִיטָּן וּוּלְכָע יוֹינָעָן פָּאַרְבּוֹנְדָעָן
סְמָטָּס דָּאָס פָּאַרְזְּכָעָרְוָן פון די כְּשָׂרוֹת בֵּין
דְּדָאָס פְּלִוִּישָׂ קָוְמָט צָוֹמָשָׂרְבָּן בּוּטְשָׂעָר אָזָן נִוָּר
אַרְקָן.

וְזַי בָּעוֹואָסֶט וּוְעָרָעַן אֵין נֹוִיאָרָק אֲרוֹנָה
עֲבָדָאָכֶט פִּיל פְּלִוִישָׁעַן פָּוּן קָהָהָנֶס שְׁלָאָכֶט
חוֹיוֹעַר אֵין סִינְסִינָאָטִי אָוָן דִּי פָּאַרְשָׁטְיִיעַר פָּוּן
נוֹיְוִיאָרָקֶעָר רַאֲבִינָאָט הָאָבָעָן דָּא נַעַחַט דִּי
בְּבָעַטְעַ מַעְגְּלִיכְיִיט וִיך אָלִיּוּן, פָּעַרְעָוְנִילִיךְ מִיט
וְיִוְיִיעַר אָוְגָעַן צָו אַיְבָּרְצִינְגָּעַן מִיט וּוָסָם פָּאָר
אַהֲדָרְ כְּשָׂרוֹת אָוָן מִיט וּוּלְכָעָר אָוְיסְעָרְגָּעַן
וּוְעַהְנִילְכָּעָר זְהִירָה אֵין אַלְעַ פְּרָטִים וּוָסָם אַנְדָּע
גַּעַהְעָר דָּעַם אַיְדִישָׁעַן דִּין דִּי כְּשָׁרָעַ פְּלִוִישָׁעַן
אַיְן קָהָהָנֶס שְׁלָאָכֶט הַיוֹעַר וּוְעָרַעַן גַּעַמְאָכֶט
אוֹנוֹ פָּטְרָמְטִינְט.

עם איז געווען אן אמר'ער עונג רוחני זיך
ענו בעקעגען מיט די שוחטים וועלכע זוינען
אללע אין פולען זיין מומחים מצוינים, לומדים
יראי ד', באמת אוון זיינען אין אמרת'ן דער
עליכבר שוחט מומחה, למדן וירא ד' מרביט
זוי דער ווילנער אדרער לעמבערגען שוחט!

ניט אלז וואס מיינע חברים האבען דא ווועגען
מיר געוזנט האסטו פארשטיינען. יע, איזו
אייז עס. אפשר מיין טיעערעד פאטער, ווועסטו
מיך טאקע ניט קענען פארשטען און מיטר
פילען איין פיל ואכען. יע. איך מוז דיר זאגען,
מיין פאטער, או איך שפיר ווי דו ציטערסט
אביסעל ווועגען מיר. אפשר זעהסטו מיר טاكע
אביסעל א פארטוריומטען, א פארטראקטען ניט
ווי דיזן אמאליגנער מעקסל', ניט איזו שפלווער-
דיג, ניט מיט איזויפיל פארערהורונג פארץ' אמעדר-
קאנדר להעבען. יע, מיין טיעערעד פאטער!
אבער צו זויסטו און איין דעם לונט דער פירוש
צו דיזן זההן? דער פירוש צו זיין צוקונפט.
איך האב געפונען א ניעו ווועלט וועלכע איך
מוז מיט זיך פיטנעמען. איך מוז איזיך דיז
פארטוריומתקיות מיטנעמען איין אמעדרקיאנער
רוישיגען להעבען און מיין פארטוריומתקיות
וועל איך אויססועבען מיינע להעבענס-וועגען. מיין
טיעערעד פאטער! איך קען מער ניט רעדען,
אבסטר וועל איך דיר זיין פרעמדליך אויך קומענ-
דיג אהיכם. אבער איך בין זיכער או הינטער
דעם באואוסטזיין, איין דיז טיעפנעישען פון
דיזן נשמה שפירסטו אויך און איין אט דער
פרעמדליך לונט דער גליך פון דיזן זההן, און
אזו מיט דער פרעמדליך און מיט דעם נויעם
יעיסט דארפה דיזן זההן דעם וועג פון זיין צו-
קונטט איסטערטען. און לאמיר נאך, פאטער,
רייכטיג אפנדאנקען אט דיז אלע וועלכע האבען
מיד צו דעם געבראקט, וועלכע האבען מיר
מיין להעבענס-וועג אונגעציגט, אפנדיעקט".
האבען זיך טאטע און זההן איזומגענומען און
זיך ווינגענדיג געקושט. פיל אויגען זוינען איין
יענעדרג ערג פארפולדט געווארען מיט טרערען און
שטולערהייט געוווינט. אלע הערצער זוינען
עפעס ווי אנטשוויגען געוווארטען און דער גאנצער
חלל האט זיך ווי אינגעוואלטען צו צוהערען
אונ ארינגעגען איין זיך אט דיז דעם ריזהערנדען
ההייליגען מאמענט.

אֲדוֹיִסְקּוּמָנָרִיג פָּוּן שַׁלְּאַכְטִיהּוּן הָאָט הָגָאָן
סִילּוּוּרֵר פָּאַדְגַּעַשְׁטָעלְטֵר דִּי דָעַלְעַנְצִיעַ פָּאָר דִּי
בְּעַלְיְבִיטִים דִּי בְּרִידָר קָהָן, וּוּלְכָבָעַ זַיְנָעַן
קִינְדָּרְפָּן וּהָרָא אֲשַׁהֲנָעַם חַשְׁבָּבֵן פָּאַטְעָר
אָנוֹן וּוּלְכָבָעַ זַיְנָעַן אַלְיָן אַיְבָּרְגָּעַבְעָנָע אַיְדָעָן
מִיט אֲבְרִיטָעָר אִידְרִישָׂעָר הָאָרָן אָנוֹן זַיְנָעַן
שְׁתְּעַנְדִּיגְיָה נְדִירָט מִיט דָעַר גַּרְעַסְטָעָר נְהָאָרָכְיָה
זַמְּקִימָט אַוִּיסְפָּאַלְגָּעָן אַלְעָ אַרְדָּעָרָט פָּוּן הָגָאָן
סִילּוּרֵר וּוּאָסְ אַגְּנָעָהָר בְּשָׁרוֹתָה.

מִיט אֲבֻזְוֹנְדָעָר פְּרִינְדְּלִיכְקִיטָּה הָאָבָעָן דִּי
בְּרִידָר קָהָן אַוִּיפְגָּעָנוּמוּן דִּי רְבָנִים אָנוֹן פָּאָר
בְּרָאָכְטָמִיט זַיִן, אַיְבָּרְגָּעַזְעָנָדִין אָוּפָדִי
רְבָנִים אֲוֹנְדָעָרְבָּאָרָעָן גַּוְתָּעָן אַיְינְדָּרָוק.

זַיְעַר קוֹאַלְיִפְּקִיצְיָע אַלְסְ אַוְמָנִים אֵין דָעָר
מְלָאָכָת הַקּוֹדְשָׁ אֵין מַשְׁחִית צְוֹוָאָנוֹנְדָעָרָעָן
אָנוֹן זַיְעַר חַלְפִּים צַיְבָּעָנָעָן זַיְדָ אָוָס מִיט אָ
בְּעַזְוֹנְדָעָר חָרְדָּה וְחַלְקָה/דִּיקְיָתָה. מַעַן דָּאָרָךְ אֲבָעָר
זַיִן דָּרְבָּי אָנוֹן אַלְיָן צַוּקָּעָן וְוִי דָעָוָה. שְׁוֹחָט
יַאֲנוֹאָסְקִי שְׁחָתָן! דָּאָס אַיְזָ אַוְמָנָה שְׁבָאָמָנוֹת!
אוֹזִי שְׁחָתָן דָּאָרָךְ מַעַן פָּעָנָעָן אָנוֹן נִיט אָוּמָר
אַיְזָ דָוִינְסָקָעָן הָאָט וְזַיִד דָעָר דָּאַנְאָצָאָוּרָדָרָזָעָן
גַּעַצְאָצָקָעָט מִיט זַיִן שְׁחָתִיתָה. אָנוֹן אַזְוִי דִּי אַיְכָעָר
גַּעַגְעָשָׂה שְׁוֹחָטִים, יַעֲדָעָר אָנוֹן זַיִן פָּאָר, דָעָר אָיִן
הַשְׁחָזָה, דָעָר אָיִן בְּדִיקָת פְּנִים אָנוֹן דָעָר אָיִן
בְּדִיקָת חָוָזָן, אַלְעָ זַיְנָעָן זַיִן מַצְוָנָים אָנוֹן זַיִעַר
מְלָאָכָת הַסּוֹדָשָׁן. אָנוֹן גַּעַבְעַנְשָׂטָם אַיְזָ דִּי שְׁלָאָכְטָר
הָוָיָן וְזָאָס פָּעַרְמָאנְט אַזְוָלְכָעָן לְוִיבְעַנְסָוּוּרְדִּיגָע
שְׁוֹחָטִים.

אַוְזָ דָאָס לַיְנָעָן דִּי סִימָנִי כְּשָׂרוֹת אַיְזָ אַיְזָ
נַעַפְּהָרָט מִיט אֲבָעָרְבָּעָן אַוִּיסְנַעְצִיְבָּעָן
טָעָן סִיסְטָעָם וְזָאָס עַמְּסָפָרְזָעָרְטָעָן אוֹסְפָּעָן קָעָן
קוֹינְמָאָל נִיט זַיִן פָּיוּן טָעוֹת. אָנוֹן בַּיְ שִׁיעָעָן דִּי
פְּלִיְיעָעָן אַוִּיסְעָרְסָעָן סִינְסִינָאָטִי אַיְזָ אַיְינְגְּעַפְּהָרָט
גַּעַוְאָרָעָן אַזָּא מְסֻטְעָרְהָאָפְטָעָר סִיסְטָעָם אַיְזָ
בְּעַצְוֹן צְוָ כְּשָׂרוֹת, מִיט רְבָנִים מְפָרְזָמִים אַוְזָ
דִּי עַרְטָעָר, וּוּלְכָעָנָעָמָעָן צְוָ דִּי פְּלִיְישָׁן, וְוִי
לְמַשְׁלָחָה הַגָּן הַמְּחַתָּן הַמוֹפְלָגָה בְּתוֹרָה וּמוֹשָׁלָם
בְּמַדְעִים הַדָּרְהָרָה וְהַזָּהָרָה לִיב אַיְזָעַנְשָׁתִין נַיִן,
שְׁהַזְוָתָה בְּיָום עַשְׁ"ק פָּ', שְׁלָחָה, בְּסִינְסִינָאָטִי,
וְלְחַזְוָתָה בְּנֵי הָרָב הַגְּדוֹלָה, לְמַדְןָן מַזְיָּוִן, בַּעַל
מְדוֹתָה תְּרוּמוֹתָה וּמְלָא יְרָאת דִּי וּבָרְ "מַהְוָרָר"
דוֹד לִיב סִילְבָּר שְׁלִיטָטָא, הָרָב בְּהָאָרִיסְבָּרָגָן,
עַבְ"ג הַכְּלָה הַמְּצָוִינָה וְהַמְּלוֹמָדָה מִרְתָּמָרִים
אַיְזָעַנְבָּרָגָן תָּהִי, שְׁהִתְהַחֵת בְּיָום גָּ' פָּ' חֻקָּת
בְּנִיְיִאָרָק.

הָגָאָן מַאֲהָלִים אָתוֹ שִׁזְוָה לְקַבֵּל מָהָם
רוֹבָּנָה זַחַת וַיְבָנֵו בִּתְהָסָה בְּרָמָה לְגָאָן
וְתַפְאָרָת לְתוֹרָה וְלִיהְדוֹת, זַיְקָרָא בְּחָם
שְׁמוֹ וְשֵׁם אֲבוֹתֵינוּ הַגְּדוֹלִים, וְזַהֲיוֹ לְבָרָכה
בְּקָרְבָּעַם בְּתוֹרָתָם וּבְגָדוֹלָתָם, וַיְלַכְּדוּ מַהְיָלָם
אֶל חַיל וְשֵׁם הַגְּדוֹלִים שְׁלָחָם יְתָרָוָת
וַיְתָנָשָׁא לְתָפָרָת עַלְמָן וּלְכָבָוד עַד.

וְעַדְיָהָרָבָן דְּנִירִיאָרָק רְבָתִי

דִּי קַאְמִיטָעָה הָאָט אַוִּיסְגָּעָדְרָקָט דִּי גַּרְעַסְטָעָר
אַנְעַרְקָעָנוֹגָן צְוָ הָגָאָן סִילּוּוּרֵר שְׁלִיטָטָא, פָּאָר
בְּרִיְינְגָעָן דִּי כְּשָׂרוֹת אָנוֹן דִּי פִּילְ בְּעַרְיוֹהָמָטָעָה
קָהָןָסְ שְׁלָאָכְטָה הַיּוֹעָד אָנוֹן סִינְסִינָאָטִי צְוָ
דָעָר נָרְ מַעְגְּלִיכָעָר הַעֲכָסְטָעָר מַדְרָגָה.

חוברה בז

את גוףו החקש והטעה מתוך הטרחות והענוק
החרבאים שנרכז לו התיופל בחזקת היישוב הנשכח שרוב
אנצטדיון היו מטבחות עליונות. כל חיוו היו שישים שנה.
בנהוגיא חופר שיחון הקירוש חיוו חצאי באר מים
ונוראה ואעפ"ג בלבם ניזא נסחטו.
אלפי נשים נהרו אחר פטוח בתוך שטח של רמאות
בכיסים א' פ' פינחם.

וחצער גורא ונדרו הכאוב של אלטנטו ורב שיחי', של חבריו הרבענים, של מורי ורמי' היישוב "תפארת רודוסליס" ושל בני קהילתו, המכח ציון ינמא את כל הכאובים, נאנחים ומתאבלים עליו בתשאכיזו'ר.

ספר "הסתכלות רצמ"ה"

בקרוב יוצא לאור מבי"ה, ספר יתר במוני: הרשות לטבחות, מוערים ולומים נוראים, חתונות להסבירם מהרב הנאון המפורסם אבי הראשונים ר' הוזוין, וכל הזרע בו יהיה זרוי ונשבר. המשך קידושנו יוציאו את ספרו: ובעוד דוחל, וכן יש השיגון אצלו את ספרו: ר' הוזוין הגנות הרם"ה וHASHBEPOT HAREM"ה: מחד כל אחד ר' רולד. פאנט על תובות המחבר:

RABBI M. HOROWITZ

253 Madison Street

New York, N. Y.

יְהוָה יְהוָה יְהוָה

בקרוב וופיע, — ברזות חיים — סבורי התולמי, והחדש, ואתכבר לבקש את בכוד הרבינו, החכמים הפסטרום ואנשי השם והמעית, שכרם הבתויהני, ואישר בעדרותם בחפצע המובן, לשלוח אליהם את מולדותיהם בקדושיםם, כי יודרו בזה, כי או תורעננה לסדריהם.

**בָּרוּכִיּוֹן בְּהַרְדֵּר מִשֵּׁה זֶלֶא אַיוֹזָעַנְשָׁטָאדֶט
בְּמִקְמֵי :**

BABBI BENZION EISENSTADT

RABBI BENJAMIN LINDEN
285 Amboy Street Brooklyn

385 Amboy Street Brooklyn, N. Y.

לולה סיוו-תמונה

אויס שבת	טוטש"ק	לכט צירען ע"ק
9:02	8:03	במדבר, יוני 3 — —
9:07	8:08	נשא, יוני 10 — —
9:10	8:12	בכחולותך, יוני 17 — —
9:12	8:13	שלוח, יוני 24 — — —
9:11	8:13	הקרת, يولי 1 — — —
9:09	8:11	חפתה, يولי 8 — — —
9:06	8:08	בלם, يولי 15 — — —
9:01	8:04	פיניכם, يولי 22 — — —

אברהם

הרב הנזון עזריאל עפשמיטין זצ"ל

ב' יומם ד' ב', ר' ר' ח' תפוזו, נפטר בשיקאנא אחד מהרבנים
היווטר החשובים והיוזר נכברדים באמריקה, הרב הנזון
המעזוני, עפקו בעשישים נמרץ, כל' המענות והמרות,
ברצון הרובנים רישיקאנא, מוח'ור' עזראל עפטשיין

הנומן ה' ר' רב בעיר קארקאנ', ליטא, לפני בואו לאמריקה זה בארכובים שנח ואשר בא הנה ומצאו מושב בכל גונגע עונני היהרות ובכבוד בעיניו החרשניים. התמכר עבורה רבבה ונרגלה בכל חותם נשוי תגדודוים לגרודר הצעירות ולעשות תקונים נדוחים, והי' להלומדים כי יותר לתקנת היהרות באמדוקה. להאהר העברות העבקשו הטעאות מלאה מסיבות נדוחה בטובות לבנו באל רחעד למל ר' טוב ומוועיל בישראלי ובנעימים מדרותיו קנה את כל רואו והי' קחביב העם אשר בדורות העריצותו למאר.

הסתפקו הילא אברה מדרוה להיחרות בשיקאנא פרץ גרו בהרבות שמה, ור' יונתן פרוצתינו וגיחם את משפטו החשוב ואט כל המתאבלים עלינו בנהמת גוינו, ובוישך נושא "

הרב הנזון חיים לאבאנוביץ זצ"ל

בבבון ה' א' תמיון, נפטר אהדי מלהה ממושכה אהד
שהברינו יותר נכברין, הרב הגאון הנעה, בנו
העלות וכו', מהדור"ד חיים לאבאויז זצ"ה, שהי'
מחשוב הרבני בניו יורק ורב דרכיה"ג, "תפארת חיים"
ברבורקזון, הנפטר העציו בפיורנות נזרים וככלמו
בברחותם בוישכת סלבודקה פולין וגורע בתור
טבנין בשם יפה נבוראשא".

זה כארבע עשרה שנה שבא לאמריקה ושם בתו
בברוחם של ביהרות שנות וחתמן בכל חום נבכו ובכבודו הרב
עבורה גראה בכל עניין היחודת. הוא מוחנו של
גיאון הנדרת, ואאר הדור והדור מרן אמרם רוגבר
טשרירא שליט'ם, אבא'ך בקאוונא, ליטא, ונימס של הרב
גיאון הנדרת מהו'ר' חיים יצחק בלאר שליט'ם, רב
הרבנן רבי יונה רבי יונה רבי יונה רבי יונה רבי

ועד הרבענים מביעים בזה צער גדרול וכאב נורא לרגנו
טימתו של אחד התברורים החשובים שמת ברמי ימיון
בקן שלוש וששים שנה, ר' יונתן את משפטו החשוב
אוונון חבר שאר ארבי אונו וווערואן

א סנו גוּר א

אחר מטובי חברינו, נדור ב תורה, נדור בהרצאות התורה, ראש ישיבת תפארת ירושלים, שעכבה מסדר צביוונשטיין, מה פסק ר' מוריין, איזוב ואוחב חברינו ררכניים, מוריין ר' ישיבת, קאיהלון, "אנכי סלוניין", הרב ר' יעקב אדלר זצ"ל, אמר חד היה בעש"ג ט"ז תומוץ, ביס ברקאווי, הלאו בקבוק השם ללחוץ בפי